



PORSCHE



El nuevo Boxster

Declaración de independencia



Sumario

Independencia	6	Habitabilidad	78
La idea Boxster	8	Interior y confort	80
Diseño	10	Audio y comunicación	94
Técnica	20		
Boxster	22	Estilo libre	102
Boxster S	24	Personalización	104
Impulso de progresión	26	Recogida en fábrica	121
Motor	28		
Transmisión	42	Panorámica	122
Chasis	48		
		Reconocimiento	124
Amplitud de miras	66		
Seguridad	68	Datos técnicos	126
Medio ambiente	74		
		Índice	128

Independencia





Para algunas cosas de la vida jamás habrá una aplicación.

La idea Boxster.

De acuerdo, la vida virtual ofrece una gran diversión. Pero no permite recorrer curvas sintiendo el viento en la piel. El Boxster celebra la vida real. En forma de clásico de diseño. En forma de potente deportivo de motor central. En forma de roadster de pura raza. También existen muchas posibilidades de citarlo en su nombre. Nombre al que ya han hecho honor famosos predecesores como, por ejemplo, el 356 N° 1 o el 550 Spyder.

Nos planteábamos la cuestión acerca de cómo lo lograría en el futuro. Naturalmente, también se trataba de combinar armónicamente entre sí diseño y funcionalidad, tradición e innovación. Pero, ¿qué es armonía? ¿Algo simpático? ¿Blando? ¿Suave? En absoluto. Así que hemos pulido considerablemente nuestra idea del roadster. Afilándola. Y le hemos conferido una expresión completamente nueva.

¿Cómo se exterioriza esto? Dicho en pocas palabras, con Intelligent Performance. Es decir, con más potencia, pero también más eficiencia. Con tecnologías innovadoras. Con arquitectura ligera inteligente. Con un diseño exterior e interior deportivamente adaptados entre sí. Y con esquinas y bordes donde han de estar. Y donde ofrecen su mejor cara.

El espíritu del roadster puro está vivo. Es tan independiente como nunca. Más enérgico, irrefrenable e intenso que nunca.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.





En ocasiones la espontaneidad presupone un trabajo de largos años.

Diseño.

Exterior.

Hemos redefinido las prestaciones del Boxster. Hemos definido el aspecto del roadster del futuro. Y de este modo, típico de la ingeniería Porsche, hemos creado un símbolo de la independencia. Como lo eran sus grandes predecesores. Uno de ellos: el 550 Spyder. Un Porsche que

sigue siendo exponente de la sensación de ser realmente libre. Y de avanzar.

La línea vertical de los faros evoca el legado de competición de Porsche de los años sesenta y setenta. El nuevo Boxster incorpora estos genes, que le llevan a una nueva y futurista dimensión. Las

tomas de aire sobredimensionadas de llamativa forma proporcionan al frontal una expresión enérgica.

La línea lateral deja clara, sobre todo, una cosa: un afán indómito de progresión. La larga batalla y la luna del parabrisas estira-

da hacia delante subrayan la cuneiforme silueta. Este efecto se ve reforzado con la capota cerrada, que discurre muy plana. Un estilo definido para un roadster clásico: grandes ruedas de hasta 20 pulgadas. En combinación con su mayor ancho de vía, surge así una estampa atlética completamente nueva.

Las pronunciadas aletas resaltan las ruedas y, junto con las tomas de aire laterales, el concepto de motor central, lo que despierta intencionadas evocaciones del 718 RS 60 Spyder, un deportivo ligero de motor central que obtuvo grandes éxitos tanto en las carreras de larga distancia como en los campeonatos de montaña.

Los precisos bordes, que discurren hacia la zaga trazando una elegante línea sobre las aletas, hacen único al nuevo Boxster incluso entre los propios modelos Porsche: aunque es tan llamativo como éstos, su silueta es tan recortada como ninguna otra hasta entonces.



El diseño específico de las puertas evoca el pasado más reciente de Porsche y tiene, típicamente Porsche, una función muy clara: la penetración dinámica mejora la corriente de las tomas de aire laterales.

Por arriba discurre siguiendo un pronunciado borde longitudinal y por abajo, un enérgico faldón. Los retrovisores exteriores están asentados en las puertas. Ofrecen así una excelente aerodinámica y se reduce el ruido producido por el viento.

Una característica estética destacable en la trasera: el alerón. Se despliega automáticamente a 120 km/h y reduce así el empuje ascensional. Aerodinámica con estética: replgado, su borde de ataque destaca por su franja de pilotos traseros

en tecnología de diodos luminosos. Los delgados intermitentes prosiguen la forma de las aletas traseras. Las luces traseras conforman un llamativo escorzo alrededor de la luz de freno central y describe el contorno de la unidad de alumbrado. La luz de marcha atrás y los pilotos anti-

niebla están dispuestos de modo muy efectista en el centro, debajo de las aletas traseras. Estaba claro que no existían precedentes en la historia de un concepto de alumbrado semejante. Por eso recurrimos al actual lenguaje formal de Porsche.

El difusor, con la salida de escape de acero inoxidable integrada en el centro (de doble tramo en el Boxster S), pone el broche de oro al enérgico diseño de la parte trasera.

Recapitulemos: el nuevo Boxster evoca un pasado esplendoroso. Al mismo tiempo, en sus entrañas lleva la suma de nuestras ideas para el futuro. Así, interpreta el concepto roadster de forma completamente

nueva, con la vista claramente puesta hacia delante. Con cada músculo perfectamente definido y entrenado. Esperando únicamente conmover por fin a su conductor.

¿Hasta qué punto es usted verdaderamente independiente?
Una cuestión de actitud interna.

Diseño.

Interior.
Podría hablarse de armonía conceptual. O, más sencillamente, de coherencia extrema. O de ambas cosas: El interior de los nuevos modelos Boxster confirma lo que promete el exterior. Ligero, esbelto y tenso, también allí todo queda supeditado a un objetivo: el impulso hacia delante.

La fuerza, la línea, la vista, el diseño en su conjunto: todo apuntando en el sentido de la marcha. El inteligente concepto de uso y la clara lógica en la disposición de los conmutadores secundan la estricta concentración en la carretera. La consola central ascendente integra perfectamente al conductor en el vehículo. La mentalidad: recorridos de cambio deportivamente cortos para unos cambios de marcha

rápidos y ergonómicos. Un principio del circuito de competición extrapolado a los vehículos de serie.

La dinámica de la consola central se refleja en las puertas: Los tiradores de las puertas adoptan su contorno y lo integran en el diseño autónomo de las puertas. Elegantes y prácticos: los compartimentos de puerta.

Naturalmente, el conductor queda sentado muy bajo, algo típico de los deportivos, en el asiento deportivo de serie. Las atléticas dimensiones de los nuevos modelos Boxster posibilitan una nueva arquitectura del habitáculo interior. El resultado: mucho espacio libre, ligereza y un alto grado de libertad a la altura de

las piernas para tratarse de un roadster. ¿Preparado para la independencia? La cerradura de encendido está, naturalmente, a la izquierda. Las manos se cierran en torno a un volante deportivo en diseño de tres radios y tacto inmejorable. Característico del Boxster: los tres instrumentos circulares. En el instrumento de la derecha figura una pantalla TFT de 4,6 pulgadas, que permite visualizar la información del ordenador de a bordo o informaciones del sistema de audio de serie CDR. Una ligera visera proporciona la sombra necesaria para una óptima visibilidad.

Tan lujosos como elegantes: los materiales. El aro del volante, la palanca de cambio o selectora, así como las inserciones de las puertas están tapizadas en cuero.

Los detalles en color plata refuerzan la elegancia del ambiente. Así, por ejemplo, en la moldura decorativa del salpicadero, en el marco de los difusores laterales y centrales, y en la consola central. Opcionalmente se puede incrementar una vez más la elegancia deportiva de los nuevos modelos Boxster: con un extenso equipamiento de cuero o, para darle un toque más selecto, el paquete de cuero.

1 Boxster S con equipamiento de cuero natural en Rojo Carrera, volante SportDesign y otros equipamientos personalizados







El conocimiento no debería estar en primer término en los libros.

Técnica.

¿De qué sirven todos los conocimientos técnicos especializados si no los aplica nadie ni los pone sobre la carretera?

En el Boxster el motor boxer de 2,7 litros desarrolla 195 kW (265 CV), en el Boxster S el motor boxer de 3,4 litros entrega por su parte hasta 232 kW (315 CV). Ambos motores de disposición central cuentan con inyección directa de gasolina (DFI) y VarioCam Plus. Para un notable aumento de la potencia y la eficiencia. La tecla SPORT de serie de la consola central incrementa la agilidad con la simple pulsación de un botón. La transmisión tiene lugar por medio de una ligera caja de cambios manual de seis velocidades, o bien mediante el opcional

cambio Porsche Doppelkupplung (PDK) de siete velocidades.

Toda una serie de innovadoras tecnologías son las responsables de la elevada eficiencia: la función de arranque y parada automática equipada de serie, la recuperación de energía (pág. 40) y la dirección electromecánica que permite ahorrar energía, así como la gestión térmica inteligente. O la navegación a vela en combinación con el cambio PDK. ¿Qué trae esto consigo? El resultado: un consumo de combustible claramente reducido y, con ello, en comparación con el modelo predecessor, hasta un 16% menos de emisiones de CO₂, dependiendo de la variante de equipamiento.

Y de proporcionar estabilidad en las situaciones límite de la dinámica de conducción se ocupa el Porsche Stability Management (PSM). El Porsche Active Suspension Management (PASM) de desarrollo avanzado se incorpora con carácter opcional. Regula de forma continua la dureza de la amortiguación en función del programa seleccionado. Para aumentar la dinámica de conducción se encuentra disponible opcionalmente el Porsche Torque Vectoring (PTV). El paquete opcional Sport Chrono incluye por primera vez apoyos dinámicos en la caja de cambios. Por medio de un líquido con propiedades magnéticas se adaptan de forma inmediata a las condiciones de circulación y

contrarrestan de este modo las fuerzas de inercia. El resultado: un comportamiento en circulación notablemente más estable en los cambios de carga y en las curvas rápidas. Y un confort de marcha superior.

Los frenos del eje delantero disponen de mayor superficie de frenado. Para unas prestaciones de freno superiores. Opcionalmente disponible: el sistema Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).

Un modo sencillo de liberar la cabeza: la capota íntegramente eléctrica de los nuevos modelos Boxster. Se abre y cierra en apenas 9 segundos en cada caso, a velocidades que no superen los 50 km/h.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



**Ni un paso atrás.
Ni siquiera para tomar carrerilla.**

Boxster.

Un roadster no es simplemente un coche. El nuevo Boxster no es simplemente un roadster. Sino un automóvil deportivo que acerca al conductor todavía más a la carretera. Más a la vida real. Y aún más a sí mismo.

El motor boxer hexacilíndrico de 2,7 litros con inyección directa de gasolina (DFI) y VarioCam Plus moviliza 195 kW (265 CV)

a un régimen de 6.700 rpm. Par motor máximo: 280 Nm a un régimen entre las 4.500 y las 6.500 rpm. Velocidad máxima: 264 km/h. Con la caja de cambios manual de seis velocidades de serie, que cuenta con un escalonamiento muy preciso, el Boxster acelera desde parado a los 100 km/h en sólo 5,8 segundos. Con el opcional cambio Porsche Doppelkupplung (PDK) de siete velocidades y el igualmente

opcional paquete Sport Chrono con apoyos dinámicos en la caja de cambios, este dato se reduce aún más: hasta los 5,5 segundos.

El contacto con la calzada corre a cargo de las ruedas Boxster de 18 pulgadas. Su llamativo diseño pentarradial deja la vista

despejada sobre el sistema de frenos con mordazas fijas de aluminio de 4 émbolos en arquitectura monobloque y esmaltadas en negro situado detrás. El sistema de frenos cerámicos Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB), disponible con carácter opcional, ofrece las prestaciones de freno propias del circuito de competición.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.

Las lamas de las tomas de aire delanteras están esmaltadas en el color del vehículo. Inconfundiblemente Porsche: el sonido que emite la salida de escape central, realizada en acero inoxidable cepillado.

Esbelto, fibroso, atlético: sus genes proceden del automovilismo de competición.

Típico de la familia Porsche. E irrenunciable en la fascinación por el automovilismo deportivo. Convierten al Boxster en el deportista de élite de los roadsters. De este modo, la dinámica de conducción se convierte en sinónimo del placer de vivir. Tanto cerrado como descapotado.



La vida no precisa estados de disponibilidad operativa.

Boxster S.

No se puede vivir de manera suficientemente intensiva. Y no deberíamos esperar la siguiente curva cruzados de brazos. Ese es el mensaje principal del nuevo Boxster S.

Su motor boxer hexacilíndrico de 3,4 litros con DFI y VarioCam Plus proporciona 37 kW (50 CV) y 80 Nm más que el motor del Boxster, es decir, 232 kW (315 CV) o

360 Nm a un régimen de 6.700 rpm. Par motor máximo: 360 Nm. Se encuentra disponible a un régimen entre las 4.500 y las 5.800 rpm. Pasa de 0 a 100 km/h en 5,1 segundos. Velocidad máxima: 279 km/h.

La dinámica de conducción del nuevo Boxster S se puede incrementar todavía más. El opcional cambio PDK, en combinación con el paquete Sport Chrono disponi-

ble opcionalmente, rebaja todavía más el tiempo de aceleración de 0 a 100 km/h: sólo 4,8 segundos. El Porsche Torque Vectoring (PTV) opcional ofrece aún más agilidad y diversión al volante, además de mayor tracción y control. Así, con el Boxster S extraerá el máximo de cada curva.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.

Pero una mayor potencia requiere más seguridad: el diámetro de los discos de freno delanteros es 15 mm mayor que el del Boxster. Las mordazas de freno son rojas. Extraordinariamente enérgico para un roadster: las grandes ruedas Boxster S de 19 pulgadas de serie, realizadas en aleación ligera en diseño de radios dobles.

Las lamass de las tomas de aire delanteras están acabadas en color negro. Los faros Bi-Xenón son de serie en el Boxster S. La salida doble de escape de doble tramo, dispuesta centralmente y realizada en acero inoxidable cepillado, seduce desde el punto de vista estético y acústico.

¿Y el interior? En el Boxster S el reposabrazos de los paneles de las puertas y el compartimento de la consola central también están tapizados en cuero. El cuentarrevoluciones tiene la esfera de color aluminio.



Impulso de progresión

Es necesario buscar los extremos para que uno pueda encontrar su término medio.

Los motores boxer.

Un motor central en arquitectura boxer. Esto tiene una larga tradición en Porsche. Y es mucho más: una leyenda.

De hecho, una de las más famosas es el 550 Spyder. Su propulsor, en combinación con una inteligente arquitectura ligera, proporcionaba una extraordinaria agilidad y dinámica en curvas. La consecuencia: incontables victorias en los circuitos de competición más famosos del mundo. En los años sesenta el 718 RS 60 Spyder prosiguió la victoriosa senda de los automóviles deportivos de motor central. Tanto en las carreras de montaña como en las carreras de larga distancia.

En pocas palabras, el motor central pertenece a Porsche. Y su lugar está, entre otros, en el Boxster. Las ventajas hablan por sí mismas: la concentración de masas en las proximidades del centro del vehículo y el bajo centro de gravedad proporcionan una enorme agilidad y dinámica en curvas. Por contra, se logra una distribución uniforme del peso entre los ejes delantero y trasero, y un comportamiento en conducción especialmente equilibrado. El resultado: altas velocidades en curva con un elevado control el vehículo.

Para nosotros existen muchas razones para rendir tributo al motor central. Para llevar las prestaciones del circuito de competición a la carretera. Y combinar la tradición con la innovación. ¿Que cómo lo hacemos? Con Intelligent Performance. Nuestro reconocimiento a la superior potencia con unos valores de consumo y de emisiones de CO₂ comparativamente reducidos.

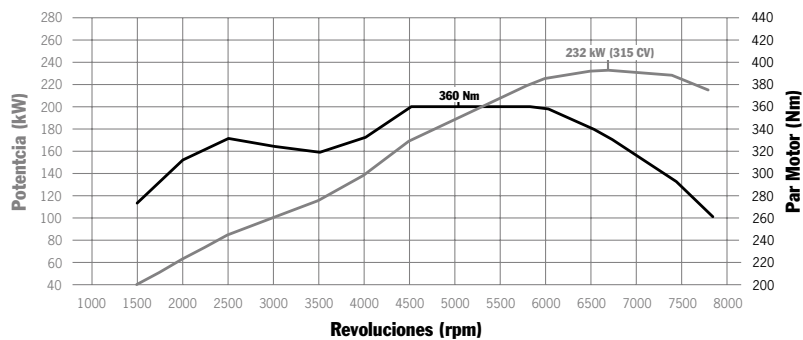
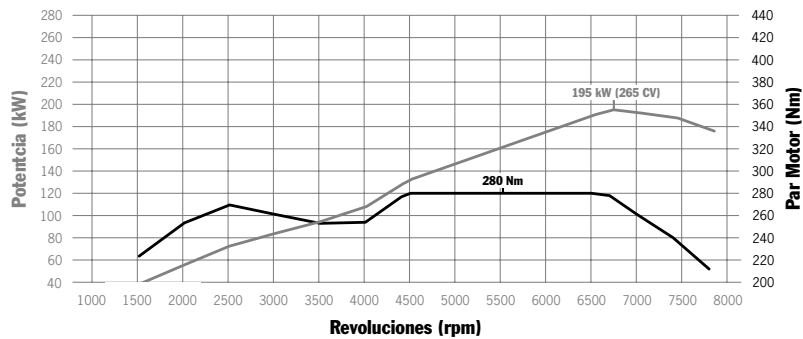
De ahí han surgido dos motores boxer ligeros y compactos, que se caracterizan por sus altas prestaciones y elevada eficiencia. Con tecnologías (de serie en ambos motores) como el sistema

VarioCam Plus, la inyección directa de gasolina (DFI), la función automática de arranque y parada, la recuperación de la red de a bordo o la gestión térmica ampliada.

¿Qué más le hemos aportado al motor central? Más agilidad. Pulsando la tecla SPORT de serie de la consola central el motor se vuelve más dinámico y proporciona una diversión al volante más extrema aún. Pero vayamos a los detalles.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.





Motor de 2,7 litros.

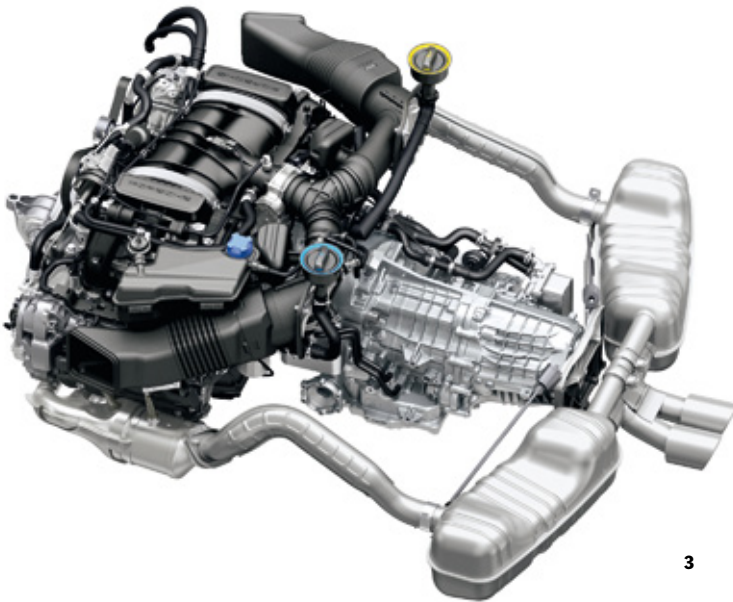
El Boxster está equipado con un motor boxer hexacilíndrico de 2,7 litros con inyección directa de gasolina (DFI) y VarioCam Plus. Desarrolla 195 kW (265 CV) a 6.700 rpm. El par motor máximo: 280 Nm. Se encuentra disponible en un amplio régimen de revoluciones: entre las 4.500 y las 6.500 rpm.

Para el nuevo Boxster con caja de cambios manual de seis velocidades esto significa: 5,8 segundos para acelerar de 0 a 100 km/h, con una velocidad máxima de 264 km/h. Con el cambio opcional Porsche Doppelkupplung (PDK) son 5,7 segundos de 0 a 100 km/h y 262 km/h

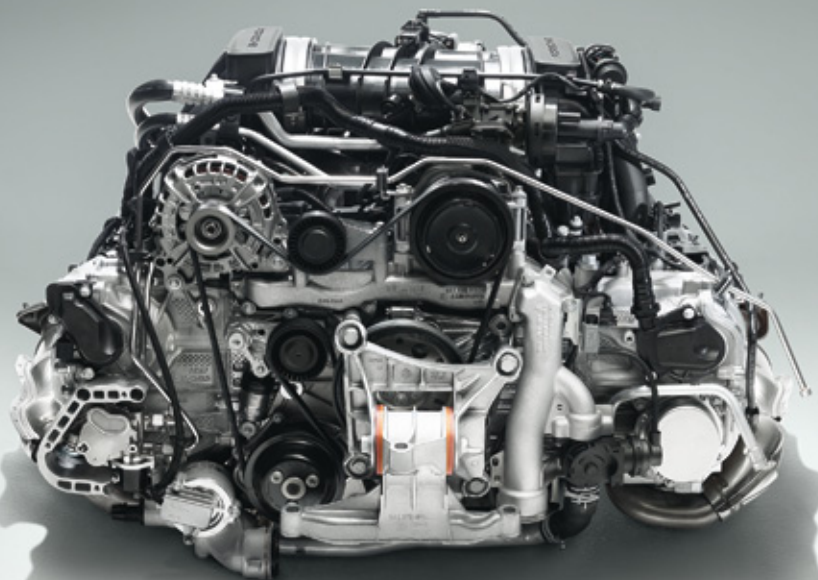
de velocidad máxima. En combinación con el paquete Sport Chrono opcional puede acelerar incluso en sólo 5,5 segundos de 0 a 100 km/h.

Motor de 3,4 litros.

El Boxster S es propulsado por un motor boxer hexacilíndrico de 3,4 litros con inyección directa de gasolina (DFI) y VarioCam Plus. Sus datos: 232 kW (315 CV) a 6.700 rpm y un par motor máximo de 360 Nm, que se encuentra disponible a un régimen entre las 4.500 y las 5.800 rpm.



3



4

De este modo, el nuevo Boxster S con caja de cambios manual de seis velocidades acelera en 5,1 segundos de 0 a 100 km/h y desarrolla una velocidad máxima de 279 km/h. Las cifras con el cambio PDK opcional son las siguientes: 5,0 segundos de 0 a 100 km/h y una velocidad máxima

de 277 km/h. En combinación con el paquete Sport Chrono opcional el Boxster S alcanza los 100 km/h en sólo 4,8 segundos.

- 1 Diagrama de potencia y de par del Boxster
- 2 Diagrama de potencia y de par del Boxster S
- 3 Motor, caja de cambios y sistema de escape del Boxster S
- 4 Motor del Boxster S

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



Sistema de admisión por resonancia.

El sistema de admisión (en el Boxster S con mariposa de resonancia adicional conectable) aprovecha el efecto de resonancia, que hace vibrar el caudal de aire en el sistema de admisión, lo que produce un efecto de sobrealimentación y optimiza la formación de mezcla.

El resultado: un elevado par motor y un trazado más uniforme de la curva de par motor, así como una elevada potencia. Y, naturalmente, un sonido más denso y profundo. También típicamente Boxster.

Direct Fuel Injection (DFI).

Los dos modelos Boxster cuentan de serie con inyección directa de gasolina (DFI). Los inyectores de orificios múltiples inyectan el combustible directamente en las cámaras de combustión con una precisión de milisegundos. La inyección ha sido optimizada en relación con el par motor, la potencia, el consumo y las emisiones.

En la inyección directa, la unidad de gestión del motor regula el punto de inyección de forma independiente para cada cilindro, así como la cantidad de combustible a inyectar en cada bancada de cilindros. Esto optimiza el proceso de combustión y el consumo de combustible.

Dependiendo del estado de funcionamiento, se producen inyecciones múltiples de combustible para que, después del arranque en frío, el catalizador alcance la temperatura de funcionamiento más rápidamente y, en el margen de carga superior, desarrolle un par motor superior.

El sistema DFI mejora la refrigeración interna de la cámara de combustión debido a que la formación de mezcla tiene lugar directamente en el cilindro. La mayor compresión conseguida de este modo repercute en una mayor potencia con, al mismo tiempo, un mejor grado de eficiencia de los motores. La inyección es regulada por la unidad de gestión electrónica del motor. Las sondas lambda estereo vigilan las emisiones de forma continua, lo que preserva también el medio ambiente.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



VarioCam Plus.

VarioCam Plus representa un concepto de motor ‘2 en 1’, que sirve para la regulación de los árboles de levas de admisión, así como de la apertura de las válvulas de ese mismo lado.

El sistema distingue entre solicitud normal para la vida diaria y solicitud de máximas prestaciones, adaptándose a las respectivas condiciones. La transición se efectúa de modo imperceptible para el conductor por medio de la gestión

electrónica del motor. El resultado: una aceleración espontánea y una gran suavidad de marcha. En pocas palabras, VarioCam Plus ofrece una extraordinaria fuerza de tracción con un consumo comparativamente bajo.

Lubricación por cárter seco integrada.

La lubricación por cárter seco integrada sirve para el suministro seguro de aceite incluso con estilos de conducción deportivos y alta aceleración transversal. Además, desempeña funciones adicionales de refrigeración.

La reserva de aceite se encuentra en el motor, lo que permite prescindir de un depósito externo de aceite y ahorrar tanto espacio como peso.

Con el fin de reducir las pérdidas de tracción e incrementar la eficiencia se emplea una bomba de aceite regulada electrónicamente según demanda para suministrar

aceite a los puntos de lubricación del motor. En caso de baja demanda la bomba de aceite es accionada a baja potencia, con lo que se reduce el consumo de combustible.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.

Gestión térmica.

Al objeto de disminuir las pérdidas por fricción que sobrevienen durante la fase de calentamiento, los modelos Boxster disponen de un nuevo sistema de gestión térmica.

Mediante el control específico y con la conexión escalonada y según demanda de los diferentes circuitos de refrigeración, el motor y la caja de cambios se calientan más rápidamente. Se reduce así la fricción y, por tanto, el consumo de combustible y las emisiones de CO₂. Además, en estilo de conducción deportivo el sistema de gestión térmica provoca un descenso del nivel de temperatura, al objeto de posibilitar unas prestaciones superiores.

La refrigeración líquida tiene siguiendo el principio de circulación transversal, muy probado en competición deportiva. La ventaja: cada cilindro recibe líquido refrigerante de modo uniforme. Todas las válvulas están protegidas contra la sobrecarga térmica y, por tanto, contra el desgaste prematuro. Para una mejor combustión y unos valores de gases de escape, consumo y ruidos comparativamente bajos.

Sistema de escape.

Los nuevos modelos Boxster disponen de un sistema de escape independiente para cada bancada de cilindros realizado en acero inoxidable. Ambos tramos desembocan tras su respectivo silenciador final en un tubo comunicante y en una salida de escape en el Boxster, doble en el

Boxster S. La regulación lambda estéreo controla y vigila por separado las bancadas de cilindros. Cuatro sondas Lambda simétricas regulan la composición de los gases de escape y controlan la depuración de los contaminantes de forma independiente en los catalizadores de cada uno de los dos tramos de escape. Ambos tramos posibilitan juntos el libre flujo de gases y, por tanto, la reducción de la pérdida de presión en la corriente gases. Esto repercute favorablemente sobre las prestaciones y el par motor. Y en el inconfundible sonido del motor.

También puede equipar opcionalmente los nuevos modelos Boxster con un sistema de escape deportivo¹⁾ que incluye una salida de escape deportiva. Para un sonido Porsche aún más denso.

¹⁾ No disponible antes de 07/2012.

- 1 Salida de escape del Boxster
- 2 Salida doble de escape del Boxster S



Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



Sistema de gestión del motor.

La electrónica del motor garantiza regímenes óptimos de funcionamiento en todas las circunstancias. Regula todas las funciones y grupos auxiliares directamente subordinados al motor. El resultado: un nivel óptimo de potencia y par motor con unos valores de consumo y emisiones comparativamente bajos.

Otra función más: la regulación de picado selectiva para cada cilindro. Puesto que en los motores de combustión interna los cilindros nunca trabajan exactamente bajo las mismas condiciones, se controla de forma individualizada la tendencia al picado de cada uno de ellos, variando en caso necesario el punto de encendido individualmente, al objeto de preservar los cilindros y pistones a elevadas revolu-

ciones y cargas. El diagnóstico de a bordo según estándares europeos detecta los fallos y averías que sobrevengan en el sistema de combustible y en el sistema de escape y los indica al conductor durante la marcha en el ordenador de a bordo. Se evita así la expulsión desmedida de contaminantes y el innecesario consumo de combustible.

Tecla SPORT.

Con la tecla SPORT de serie alojada en la consola central puede activar la modalidad deportiva. De este modo se incrementará la espontaneidad del motor y la diversión al volante. Sólo pulsando un botón. El motor reacciona de forma más directa al pedal acelerador, el limitador de revoluciones presenta una mayor dureza y la dinámica del motor cobra maneras

de competición. Al mismo tiempo se desactiva la función automática de arranque y parada.

Con el cambio opcional Porsche Doppelkupplung (PDK) los puntos de cambio se desplazan al régimen superior de revoluciones, mucho más deportivo. Los

tiempos de cambio se acortan, los procesos de cambio se vuelven más duros y directos. Las reducciones de marchas con función de doble embrague van acompañadas de un sonido del motor muy emocional. La modalidad de navegación a vela (pág. 44) se desactiva automáticamente.

Función automática de arranque y parada.

La función automática de arranque y parada, de serie en los nuevos modelos Boxster, apaga automáticamente el motor si, por ejemplo, ha de esperar ante un semáforo, saca la velocidad puesta y suelta el pedal

de embrague. En vehículos con el cambio Porsche Doppelkupplung (PDK) basta con pisar el freno en una situación de espera.

Los sistemas de audio y comunicación, así como la climatización, siguen funcionando

1 Tecla SPORT
2 Tecla de la función automática de arranque y parada

a pesar del apagado del motor. Si pisa el embrague o suelta el freno, el sistema vuelve a arrancar el motor inmediatamente. Esto permite en general un menor consumo de combustible, principalmente en el tráfico urbano y en circulación con retenciones en autopista.

La función automática de arranque y parada se puede desactivar y volver a activar por medio de una tecla alojada en la consola central. En determinadas situaciones el vehículo desactiva la función automática de arranque y parada, como en caso de temperaturas exteriores extremas, si la tecla SPORT está activada o cuando el nivel de carga de la batería es bajo, por ejemplo.

Control de velocidad.

Puede equipar opcionalmente un sistema automático de regulación de la velocidad para el margen de velocidades entre 30 y 240 km/h. El conductor lo activa por medio de un conmutador alojado en una palanca independiente de la columna de dirección. Dos claras ventajas para usted son las siguientes: el control de velocidad le ayuda a mantenerse siempre dentro del margen lícito en caso de limitaciones de velocidad y, al mismo tiempo, le ayuda a ahorrar combustible fijando velocidades constantes.

Sistema de recuperación de energía.

Para aumentar la eficiencia, los nuevos modelos Boxster equipan un sistema de recuperación de energía. Con esta función

la batería se recarga por medio del alternador, sobre todo durante las fases de frenado. Por el contrario, al acelerar se dispone de la plena potencia del motor de combustión interna, puesto que en esta horquilla de tiempo los sistemas eléctricos son alimentados en su mayor parte por la energía eléctrica almacenada en la batería con anterioridad.

Mantenimiento.

En los modelos Boxster el alternador y el sistema de aire acondicionado son propulsados por una sola correa autorregulable. Los árboles de levas son accionados por cadenas de distribución, que normalmente no precisan mantenimiento. Salvo por las bujías, el sistema de encendido está completamente libre de manteni-

miento. En pocas palabras, largos intervalos de mantenimiento que se traducen en una duradera diversión al volante.



Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



Al fin y al cabo, desea usted disponer libremente a su antojo.

Transmisión.

Caja de cambios manual de 6 velocidades.

De la transmisión en los dos nuevos modelos Boxster se ocupa de serie una caja de cambios manual de seis velocidades, ligera y óptimamente adaptada a la respectiva curva característica del motor. Los recorridos de cambio son deportivamente cortos, el esfuerzo de cambio mínimo. Esto quiere decir lo siguiente: tiempos de cambio notablemente más cortos y, por tanto, una experiencia de conducción deportiva y directa. El indicador de cambio a la siguiente marcha superior, alojado en el instrumento circular central, le ayuda a reducir aún más el consumo.

La consola central ascendente proporciona una sensación de automovilismo deportivo de lo más pura, porque los recorridos entre el volante y la palanca de cambio son muy cortos. Para que pueda cambiar tan rápida y ergonómicamente como sea posible.

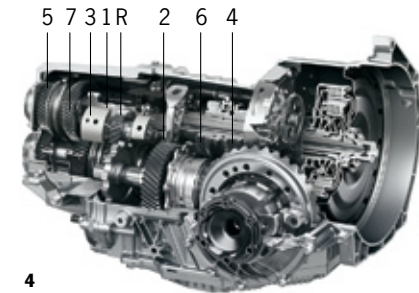
Cambio Porsche Doppelkupplung (PDK).

Los nuevos modelos Boxster pueden equipar opcionalmente el cambio Porsche Doppelkupplung (PDK) de 7 velocidades, completamente readaptado y con modalidades de cambio manual y automática. Las ventajas: altísimas prestaciones de salida, cambios de marcha extremadamente rápidos sin interrupción de la fuerza de tracción, mejores valores de aceleración

que la caja de cambios manual, cortísimos tiempos de reacción, un bajo consumo y una clara ganancia en confort.

En cuanto al modo de funcionamiento, en conjunto el cambio PDK cuenta con siete velocidades. Con desmultiplicación deportiva entre la primera y la sexta, la velocidad máxima se alcanza en la velocidad sexta. La séptima velocidad cuenta con una desmultiplicación larga y reduce el régimen de revoluciones para arrojar unos datos de consumo muy bajos. Y proporciona más confort.

El PDK está compuesto por dos semicajas de cambio integradas en un mismo cárter. Dos semicajas de cambio requieren dos



embragues. El embrague doble une estas dos semicajas de cambio por medio de dos árboles de transmisión independientes, que se alternan a la hora de transmitir la fuerza del motor. De este modo, el flujo de fuerza del motor discurre siempre por una sola de las cajas de cambio parciales y uno solo de los embragues, mientras la siguiente marcha queda engranada en la otra semicaja de cambios. Durante el cambio de marcha se abre un embrague y se cierra el otro al mismo tiempo. Para un cambio de marcha en milésimas de segundo.

- 1 Caja de cambios manual de seis velocidades
- 2 Palanca selectora PDK
- 3 Teclas deslizantes del cambio PDK en el volante multifunción
- 4 Cambio Porsche Doppelkupplung (PDK)
Semicaja 1: marchas 1, 3, 5, 7 y R
Semicaja 2: marchas 2, 4, 6

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.

Con la tecla SPORT activada el nuevo cambio PDK pone en juego todas sus ventajas: por ejemplo, la mayor espontaneidad en la transposición de la posición del acelerador, unos tiempos de cambio extremadamente cortos y consecutivas reducciones de marchas en rápida sucesión con doble embrague (al frenar antes de entrar en una curva, por ejemplo), acompañados siempre por un sonido del motor de lo más emocionante.

El paquete opcional Sport Chrono complementa el cambio PDK con las funciones «Launch Control» (control de salida) y «Estrategia de cambio de competición» (pág. 63) para unos cambios de marcha todavía más rápidos y más duros, así como las mejores prestaciones posibles mediante el incremento del par motor

durante las fases de cambio a marchas largas. Las reducciones de marcha por empuje proporcionan procesos de frenado con subsiguiente fase aceleración propios de la competición deportiva.

Navegación a vela.

Para lograr un ahorro adicional del consumo, en combinación con el cambio Porsche Doppelkupplung (PDK) es posible, en determinadas situaciones de conducción, la denominada «navegación a vela». El motor se desacopla y se evita de este modo su efecto de freno. El vehículo aprovecha su energía cinética de modo óptimo y puede rodar un trayecto más largo.

Un ejemplo: el conductor desea reducir su velocidad de 100 km/h a 80 km/h,

por ejemplo, a la vista de una previsible limitación de velocidad. Si retira dosificadamente el pie del acelerador, el cambio PDK desacopla automáticamente la marcha introducida y el vehículo se desplaza en la modalidad de navegación a vela con un esfuerzo mínimo y a régimen de ralentí, hasta alcanzar la velocidad deseada. Al pisar el acelerador o el freno, el cambio PDK restablece el flujo de fuerza en la marcha adecuada en cuestión de milisegundos. Gracias a un embrague extremadamente rápido, este proceso se desarrolla de forma extremadamente confortable y armoniosa.

Otra posibilidad más de reducir el consumo: la navegación a vela en pendientes reducidas, con la que puede mantener constante su velocidad. Eficiente en viajes

largos, como en autopista, por ejemplo. También aquí el cambio PDK reacciona de forma rápida y precisa.

En pocas palabras, la conducción en la modalidad de navegación a vela reduce el consumo de forma perceptible sin detrimento del confort ni de la deportividad.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.





El amor por la libertad sigue sin ser razón alguna para despegar.

Chasis.

Quien desee escapar de las estreches de lo cotidiano no debería perder el contacto con el suelo.

El chasis de los nuevos modelos Boxster está extraordinariamente adaptado a la elevada potencia de sus motores. Los componentes axiales están hechos en su mayor parte de aluminio, y contribuyen así a mantener bajo el peso del vehículo y el de las masas no suspendidas. El resultado: menor consumo, más agilidad y más confort.

Claramente reconocible es el gran ancho de vía. La batalla ha sido alargada 60 mm en relación con el modelo predecesor. Para una superior estabilidad y mayor confort. Se emplean nuevos ejes de

columnas de suspensión de arquitectura ligera, con ruedas de suspensión independiente mediante brazos longitudinales y transversales, así como travesaños de rigidez y comportamiento en colisión optimizados en el eje delantero. Para el guiado preciso de las ruedas, una elevada fidelidad a la trazada y una soberbia maniobrabilidad en cualquier circunstancia de conducción.

¿El resultado para el conductor? La compleja tecnología del chasis posibilita, en combinación con la arquitectura de motor central, una dinámica de conducción impresionante. Prácticamente sin movimientos de balanceo y cabeceo del vehículo. Con una agilidad que convierte cada curva en una experiencia inolvidable.

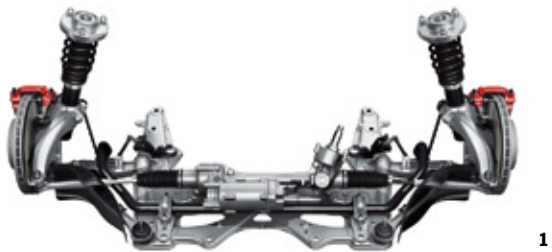
Porsche Active Suspension Management (PASM).
El PASM opcional, un sistema electrónico para el reglaje de los amortiguadores, ha sido inmejorablemente adaptado a los nuevos modelos Boxster. Regula de forma activa y continua la dureza de la amortiguación en cada rueda, en función del estilo y la situación de conducción. Además, la altura de la carrocería ha descendido 10 mm.

El conductor puede escoger entre dos programas: en la modalidad normal, la amortiguación es confortable pero deportiva, en la modalidad deportiva, la amortiguación es deportivamente dura. Dependiendo de la modalidad seleccionada el PASM induce maneras más deporti-

vas o más confortables que el chasis de serie. Dependiendo de la modalidad seleccionada y de la situación del vehículo, el sistema selecciona automáticamente la dureza óptima de la amortiguación dentro de ambos campos característicos.

Unos sensores registran los movimientos de las ruedas y la carrocería, como los que se producen al acelerar con fuerza o frenar bruscamente, o al circular sobre firmes irregulares. Esto posibilita la adaptación inteligente de la amortiguación en función de la modalidad seleccionada, para el contacto óptimo de cada rueda con la calzada y menos movimientos aún de balanceo y cabeceo.





1



2



Un ejemplo: en la modalidad deportiva, los amortiguadores se disponen según una curva característica «dura». En caso de irregularidades en la carretera, en pocos milisegundos el PASM cambiará a una curva característica de menor dureza para mejorar el contacto con la carretera.

Si la carretera recupera su uniformidad, el sistema retornará a la curva característica original. Y si, al contrario, en la modalidad normal dinamizamos el estilo de conducción, el sistema cambia a una característica más deportiva, incrementándose así la estabilidad y seguridad de conducción.

El resultado podrá percibirlo claramente: mayor estabilidad de marcha, mayor diversión al volante y más prestaciones.

El resultado podrá percibirlo claramente: mayor estabilidad de marcha, mayor diversión al volante y más prestaciones.

Dirección.

Otra posible definición de eficiencia: un sistema sólo trabaja cuando es necesario. Y entonces lo hace de forma especialmente eficaz.

Esta era la idea principal de nuestros ingenieros al desarrollar la nueva dirección electromecánica. Contrariamente a la servodirección convencional con asistencia hidráulica, la servoasistencia es ahora electromecánica. El motor eléctrico sólo consume energía cuando realmente se produce una acción de viraje. Otra ventaja relacionada con el consumo

y el medio ambiente es que, gracias a la supresión del aceite hidráulico, ya no es necesario el mantenimiento.

Típico del Boxster: ha sido concebido para las curvas. Con la nueva dirección se mejora una vez más la sensación al volante típica de Porsche. El comportamiento

en viraje es preciso y directo, con una servoasistencia variable. Y con la acostumbrada agilidad, un elevado confort y una respuesta inteligente de la dirección. La servoasistencia en función de la velocidad (Servodirección Plus), disponible opcionalmente, facilita en gran medida la cómoda ejecución de maniobras y el aparcamiento.

1 Eje delantero del Boxster S
2 Eje trasero del Boxster S



Ruedas.

Las ruedas de serie de los nuevos modelos Boxster han aumentado sus dimensiones una pulgada en relación con los modelos predecesores. Para una mejora dinámica de conducción y un llamativo diseño. El material: aleación ligera.

El nuevo Boxster calza llantas de 18 pulgadas. Su purista diseño pentarradial es tan deportivo como elegante. Las dimensiones de los neumáticos: 235/45 ZR 18 delante y 265/45 ZR 18 detrás.

El Boxster S calza llantas de 19 pulgadas con un dinámico diseño de radios dobles. Los neumáticos: 235/40 ZR 19 delante y 265/40 ZR 19 detrás.

La aumentada superficie de rodadura mejora el confort de marcha y las prestaciones. Al mismo tiempo se ha reducido la resistencia de rodadura de la nueva generación de neumáticos, lo que disminuye el consumo.

También puede equipar opcionalmente otras ruedas en dimensiones de hasta 20 pulgadas.

Sistema de control de presión de los neumáticos (RDK).

El sistema de control de presión de neumáticos (RDK), de carácter opcional, avisa por medio de un indicador en la pantalla

del ordenador de a bordo de la insuficiencia de presión en los neumáticos. El conductor puede comprobar la presión de los cuatro neumáticos en la pantalla TFT de 4,6 pulgadas del cuadro de instrumentos. La actualización tiene lugar de forma rápida y fiable cada vez que se arranca

el motor, cada vez que se inflan los neumáticos y cada vez que se cambia una rueda. Para un elevado confort y más seguridad.

1 Rueda Boxster de 18 pulgadas
2 Rueda Boxster S de 19 pulgadas



Frenos.

Los frenos Porsche son una medida a escala mundial de valores punta en cuanto a deceleración y estabilidad. En los nuevos modelos Boxster tampoco se trata sólo de prestaciones de propulsión, sino también de prestaciones de freno.

En los dos modelos se incorporan, tanto delante como detrás, frenos de mordazas fijas de aluminio de cuatro émbolos en arquitectura monobloque. Esta arquitectura se caracteriza por su elevada resistencia a la deformación y por su reducido peso. Para una respuesta especialmente rápida y suave de los frenos.

Una nueva generación de mordazas de freno en el eje delantero (en combinación con pastillas de freno sobredimensionadas

y un servofreno de desarrollo completamente nuevo) proporciona un mejorado efecto de freno y una excelente resistencia a la deformación. Incluso en condiciones de uso continuado. El sistema de refrigeración de los frenos de nuevo desarrollo, con los spoiler de aire de refrigeración modificados en los ejes delantero y trasero, optimiza adicionalmente las prestaciones de freno y aumenta considerablemente la resistencia a la deformación.

Al incrementado impulso de progresión del Boxster y del Boxster S contribuyen también los discos de freno autoventilados: su diámetro ha sido aumentado 15 mm en el eje delantero del Boxster S, que pasa a un total de 330 mm. Detrás su diámetro es de 299 mm, igual que en

el Boxster. Para una mejor respuesta sobre mojado, los discos de freno están perforados. Las mordazas de freno del Boxster son negras, las del Boxster S se han mantenido en rojo.

Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).

Porsche es sinónimo de deporte del motor, desde los propios inicios. Ya desde el año 1948 encontramos nuestra identidad en el circuito de competición. Y los conocimientos que obtenemos allí los trasladamos a la carretera. Por ejemplo, el sistema de frenos Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB), disponible opcionalmente, que ya ha tenido que soportar las exigencias más duras en competición, como en los vehículos de Porsche Mobil 1 Supercup.

Los discos de freno cerámicos perforados del sistema PCCB tienen en el nuevo Boxster un diámetro de 350 mm delante y detrás, para ofrecer una mayor potencia de freno.

La utilización de mordazas de freno fijas de aluminio de seis émbolos en arquitectura monobloque en el eje delantero y unas mordazas de freno fijas de cuatro émbolos en arquitectura monobloque de aluminio en el trasero proporciona una elevada y, sobre todo, constante presión de freno en la deceleración.

- 1 Frenos de serie del Boxster
- 2 Frenos de serie del Boxster S
- 3 Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)



En particular, al ser sometidos a una intensa sollicitación se alcanzan las condiciones óptimas para unas distancias de frenado menores. Además incrementan la seguridad en las frenadas a alta velocidad gracias a la gran resistencia a la fatiga del sistema de frenos PCCB.

La ventaja decisiva del sistema de frenos cerámicos radica en el peso extremadamente ligero del disco de freno: aproximadamente un 50% inferior al de los discos de fundición gris de diseño y dimensiones equiparables. Un factor que no sólo repercute positivamente en las prestaciones y el consumo, ya que reduce fundamentalmente las masas no suspen-

didas y en rotación. La consecuencia: se logra un mejor agarre y un mayor confort de marcha y rodadura, sobre todo por carreteras de firme irregular. Y más agilidad, así como una maniobrabilidad de nuevo mejorada.

El desgaste de los discos de freno y, particularmente, de las pastillas de freno

(al margen del tipo que sean) se incrementa notablemente de forma natural al utilizar el vehículo sobre circuitos o al forzar su uso en conducción. De modo análogo a los frenos de fundición gris de altas prestaciones, tras un intensivo fin de semana en el circuito será preciso realizar una revisión técnica profesional y proceder, en su caso, a la sustitución de los componentes desgastados.

Freno de estacionamiento eléctrico.

El freno de estacionamiento eléctrico, que puede activar y desactivar manualmente, se libera automáticamente (con el cinturón de seguridad abrochado) al iniciar la marcha. La función Hold se equipa de serie con caja de cambios manual y con cambio PDK. Permite iniciar confor-

tablemente la marcha en pendientes ascendentes sin rodar hacia atrás. El sistema detecta automáticamente la detención del vehículo en una pendiente y provoca la intervención del freno. Con una marcha puesta mantiene la presión de freno debida sobre las cuatro ruedas. Cuando al pisar el acelerador (con caja de cambios

manual: al acelerar y soltar el embrague) se genera un par suficiente para el inicio de la marcha, se reduce la presión de freno, que desaparece por completo al iniciar la rodadura.



Porsche Stability Management (PSM).

El Porsche Stability Management (PSM) de desarrollo avanzado se equipa de serie. Se ocupa automáticamente de la estabilización del vehículo en situaciones límite derivadas de la dinámica de conducción. Una serie de sensores determinan permanentemente la dirección y

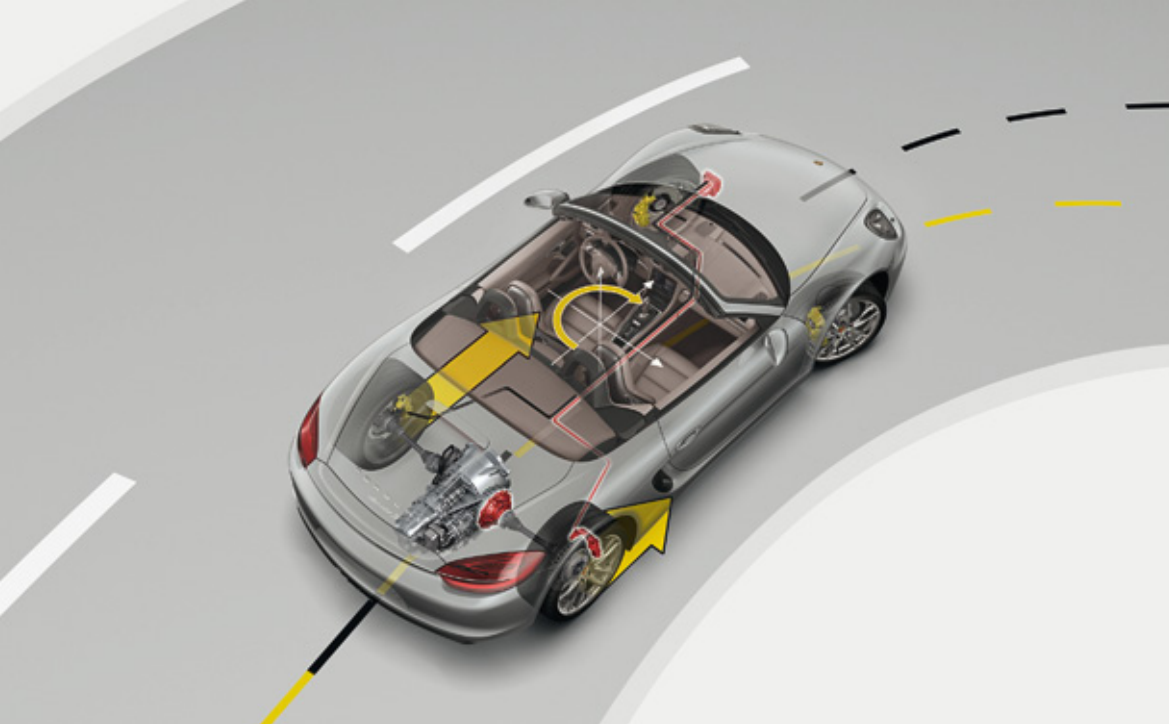
velocidad de circulación, la velocidad de giro del eje vertical y la de guiñada, así como la aceleración transversal. A partir de ahí, el PSM calcula la dirección efectiva del movimiento. Si se desvía de la trazada deseada por el conductor, inicia procesos de frenado selectivos sobre cada una de las ruedas. De este modo contribuye a estabilizar el vehículo.

El PSM mejora la tracción al acelerar sobre firmes irregulares mediante las funciones ABD (diferencial automático de freno) y ASR (control automático de tracción). Para una mayor agilidad y más seguridad. El ABS integrado está optimizado para distancias de freno cortas.

¿Desea un comportamiento algo más deportivo? El PSM se puede desconectar, aunque por su propia seguridad el vehículo también es estabilizado en la frenada dentro del margen de regulación del ABS a pesar de que el PSM esté desactivado. El ABS y el ABD se mantienen permanentemente activos. El PSM también incluye la regulación del par de arrastre del motor

(MSR), el llenado previo del circuito de frenos y el asistente de freno. Si levanta bruscamente el pie del acelerador, el PSM ajusta el sistema de frenos en disposición de alerta de freno incrementada: gracias al llenado previo del sistema de frenos, las pastillas se aproximan ligeramente a los discos. De este modo se obtiene con mayor prontitud la potencia

máxima de freno. En caso de frenada de emergencia, el asistente de freno proporciona la presión de freno necesaria para obtener la máxima deceleración.



Porsche Torque Vectoring (PTV).

El sistema para incrementar la dinámica durante la conducción y la estabilidad, disponible opcionalmente, opera con una distribución variable del par en las ruedas traseras y un bloqueo transversal mecánico del eje trasero.

Con un estilo dinámico de conducción, la rueda trasera del lado interior de la curva es frenada ligeramente con el viraje de la dirección. De este modo, la rueda trasera del lado exterior de la curva dispone de mayor fuerza motriz, lo que le permite aportar un impulso de giro adicional en

la dirección hacia la que se produce el viraje. El resultado es un viraje más directo y dinámico en curvas.

A velocidades medias y bajas el PTV aumenta notablemente la agilidad y la precisión de viraje. A elevadas velocidades y al salir acelerando de las curvas, el bloqueo transversal del eje trasero proporciona además una mayor estabilidad de

circulación. También sobre calzadas en diferentes condiciones y sobre mojado o con nieve.

El resultado es una elevada estabilización lateral del vehículo en condiciones de gran aceleración transversal. Una tracción

óptima. Así como una gran agilidad a cualquier velocidad, con un comportamiento en viraje preciso y un comportamiento equilibrado en los cambios de carga. Y, naturalmente, diversión al volante a raudales en las curvas.



Paquete Sport Chrono.

El tiempo es caro. Lo es cada centésima de segundo. Con el paquete Sport Chrono disponible opcionalmente lo aprovechará todavía mejor, porque acomoda entre sí de forma mucho más deportiva la curva característica del acelerador, la respuesta del vehículo y el comportamiento en circulación.

Sus componentes: apoyos dinámicos en la caja de cambios, un indicador de rendimiento, un cronómetro digital y analógico, y la tecla SPORT PLUS. Pulsando esta tecla, el Porsche Active Suspension Management (PASM) opcional cambia a la modalidad deportiva para imponer una mayor dureza de la amortiguación y unas maniobras de viraje más directas. Y un contacto más intensivo con la carretera.

Las intervenciones del PSM son ahora más tardías. La frenada en curvas se vuelve perceptiblemente más ágil, ya que el PSM permite ahora un estilo de conducción aún

más deportivo durante la frenada y al salir acelerando. La modalidad SPORT PLUS ofrece una agilidad aún mayor con el PSM apagado. No obstante y por razones de seguridad, se mantiene siempre operativo en segundo plano e interviene cuando el vehículo se encuentra dentro del margen de regulación del ABS.

En combinación con el cambio PDK opcional, el paquete Sport Chrono incluye otras dos funciones adicionales. Para una deportividad que roza los límites de la competición deportiva. La primera función, el «Launch Control» (control de salida), propicia una aceleración de salida con maneras de competición.

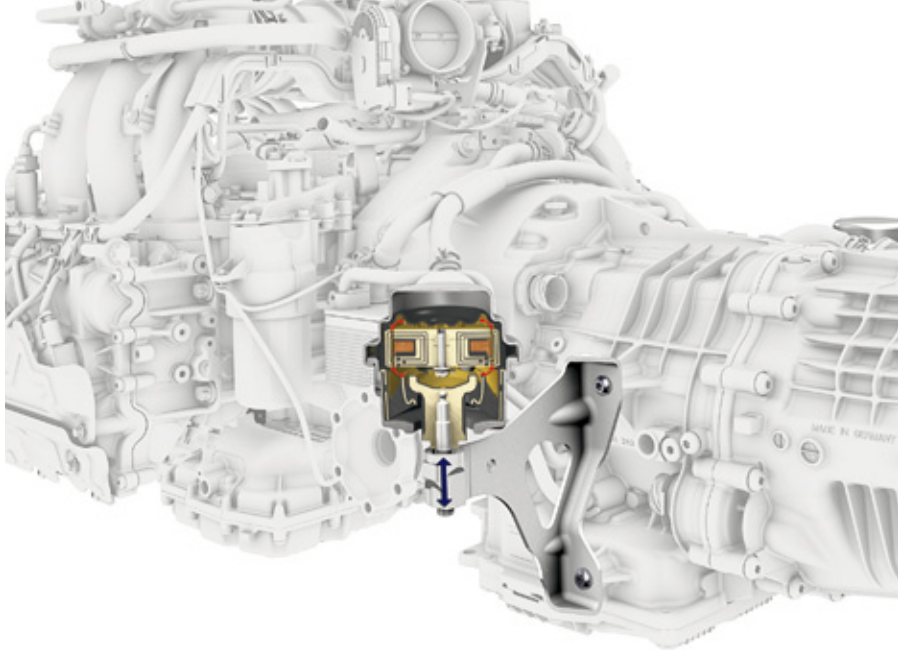
La segunda función es la «estrategia de competición». En este caso el PDK se encuentra dispuesto para unos cortísimos tiempos de cambio, unos puntos de cambio óptimos y el incremento del régimen de revoluciones en los procesos de cambio para extraer la máxima aceleración.

Con reducciones de marchas en empuje y doble embrague, para proporcionar diversión al volante sin concesiones con procesos de cambio notablemente activos.

Un indicador adicional en el volante o en el cuadro de instrumentos señala la activación de las teclas SPORT y del Launch Control (asistente de salida) en vehículos equipados con el cambio PDK. Para la visualización, almacenamiento y evaluación de los tiempos por vuelta, así como de los tiempos de tramos alternativos, el PCM opcional se completa con otro indicador, que muestra información sobre el tiempo global, la distancia recorrida en la vuelta actual, así como el número de vueltas acumulado y los respectivos tiempos por vuelta alcanzados.

Los apoyos dinámicos de la caja de cambios suponen otro plus adicional en cuanto a dinámica. Siga leyendo.

- 1 Indicador Sport Chrono en el volante PDK
- 2 Cronómetro Sport Chrono
- 3 Teclas SPORT y SPORT Plus



Apoyos dinámicos de la caja de cambios.
Los apoyos dinámicos de la caja de cambios se incluyen como elementos integrantes del paquete opcional Sport Chrono. Concebidos para ofrecer elevadas prestaciones y un confort superior.

El sistema regulado electrónicamente minimiza las oscilaciones y vibraciones perceptibles de todo el tren propulsor, en particular del motor.

La caja de cambios está atornillada a la carrocería por medio de dos apoyos. Según el principio de inercia, un cuerpo

persiste en su movimiento uniforme en línea recta en tanto no se vea forzado a cambiar su dirección de desplazamiento por una fuerza actuante externa. Expresado más llanamente, al atravesar una curva, el vehículo sigue el movimiento que realice el conductor con el volante. Pero la masa de la cadena cinemática en

principio no. En consecuencia, la zaga del vehículo es empujada hacia el exterior de forma retardada, debido a las fuerzas de inercia de la masa del grupo propulsor al virar en una curva.

Los apoyos dinámicos de la caja de cambios minimizan este efecto: tanto el ángu-

lo de viraje como los valores de aceleración longitudinal y transversal son registrados permanentemente por una serie de sensores. Dependiendo del estilo de conducción y del estado de la calzada, varía la característica de los apoyos de la caja de cambios por medio de un líquido magnético. En consecuencia, la rigidez

y amortiguación de los apoyos de la caja de cambios se adaptan a las condiciones existentes. Esto supone una mayor tracción y un comportamiento perceptiblemente más estable en los cambios de carga y en curvas rápidas, así como en maniobras rápidas de inicio de la marcha como, por ejemplo, en combinación con

la función «Launch Control» (asistente de salida).

Con la tecla SPORT o SPORT PLUS podrá cambiar el ajuste de los apoyos dinámicos de la caja de cambios de 'Normal' a 'Sport' o 'Performance', movilizand así más reservas adicionales de diversión al volante.

En combinación con el PCM opcional podrá observar los datos de aceleración transversal y longitudinal en el gráfico de fuerza G de la pantalla TFT del instrumento circular derecho.

1 Apoyos dinámicos de caja de cambios



Amplitud de miras

**Rige tanto en la oficina como en la carretera:
Las prestaciones requieren un concepto estable.**

Seguridad.

Lo que jamás debería sobrevenir en el camino hacia la independencia son las dudas. El concepto de seguridad de los nuevos modelos Boxster (activa y pasiva) proporciona una elevada diversión al volante y entra en juego cuando es necesario.

La seguridad comienza con un chasis y unos frenos de precisión con unas elevadas prestaciones. Sigue con unos sistemas de regulación inteligentes como el Porsche Stability Management (PSM) y pasa finalmente por el diseño innovador de la carrocería, que aporta solidez a un roadster y le confiere agilidad al mismo tiempo. Un habitáculo interior que le pro-

tegerá fiablemente en el peor de los casos. Un ingenioso concepto de alumbrado con unos potentes faros. Así como los sistemas de asistencia, que proporcionan informaciones muy necesarias.

Diseño de la carrocería.

La estructura de bastidor de los nuevos modelos Boxster se basa en un principio de arquitectura ligera inteligente, que aplica una arquitectura sándwich de aluminio y acero. La utilización de diferentes componentes, unidos con precisión, hace posible el aprovechamiento de las propiedades específicas de los materiales precisamente allí donde son necesarios. Esto implica, por un lado, una elevada

seguridad para el conductor y, por otro, un considerable ahorro de peso en relación con la estructura de bastidor del modelo predecesor. Así, la estructura bruta de las puertas y de las dos tapas de maletero es enteramente de aluminio.

Las zonas de deformación de la parte delantera y la trasera están provistas de paragolpes integrados de aleación ligera. Paralelamente refuerzan también la seguridad. Para la protección de los ocupantes se han dispuesto en puntos clave del interior del vehículo zonas acolchadas, realizadas a base de materiales con propiedades de absorción de energía.





Protección antivuelco.

La protección antivuelco, realizada en dos piezas, asegura el espacio de supervivencia en caso de vuelco o impacto lateral. La protección antivuelco delantera está compuesta de acero de alta resistencia y acero ultrarresistente. Los arcos antivuelco traseros están realizados

mediante un compuesto de aluminio y acero, y se encuentran detrás de los asientos. Están revestidos por completo y proporcionan una elevada seguridad. Los inversores superiores de los cinturones están anclados a los arcos antivuelco, con lo que se consigue un mayor confort al abrocharlos.

Airbags.

Para la protección de conductor y acompañante, los nuevos modelos Boxster están equipados con airbags de gran tamaño, que, dependiendo de la gravedad y el tipo de accidente (por ej., frontal u oblicuo por la parte delantera), se detonan oportunamente en dos etapas. En los

accidentes más leves, los ocupantes son retenidos por la primera etapa. La bolsa de aire es así más mullida y disminuye la carga que han de soportar los ocupantes.

Para detectar la gravedad y dirección del accidente, además de la unidad central, en el túnel central hay montados dos

sensores adicionales en la zona de los faros. Un accidente se detecta y valora de forma más precisa y mucho antes.

Porsche Side Impact Protection System (POSIP).

Los dos nuevos modelos Boxster están equipados de serie con el sistema Porsche

Side Impact Protection System (POSIP). Está integrado por dos airbags laterales en cada lado: en los flancos exteriores de los asientos hay integrado un airbag torácico, en los paneles de puerta un airbag craneal que se despliega de abajo hacia arriba. Con sus volúmenes de 10 litros en el airbag torácico y de 15 litros en el

airbag craneal, ofrecen una gran protección en caso de impactos laterales. También con la capota abierta. Otro componente del sistema POSIP son las barras de protección lateral integradas en las puertas y realizadas en acero de alta resistencia.

1 Estructura de carrocería
2 Airbags y Porsche Side Impact Protection System (POSIP)





Concepto de alumbrado.

Luces. Nos evocan siempre, naturalmente, la seguridad. Y algo más: un extraordinario concepto de diseño.

Los faros halógenos en diseño de cristal transparente son de serie en el Boxster. El Boxster S equipa faros Bi-Xenón de serie. En ambos modelos las luces diurnas

y las luces de posición se encuentran ubicadas en un módulo adicional situado encima de las tomas de aire laterales. Están realizadas en tecnología de diodos luminosos. Las ventajas: una elevada intensidad luminosa, una respuesta extremadamente rápida y un gran ahorro energético, una vida útil más larga y un diseño inconfundible.

La tecnología de diodos luminosos abre a los diseñadores posibilidades completamente nuevas, ya que presenta de forma impresionante todas las funciones de las llamativas luces traseras, tercera luz de freno incluida. Para un diseño inconfundible y más seguridad, tanto de día como de noche.

Faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDLS).

¿Por qué debería restringirse de noche la independencia? El opcional Porsche Dynamic Light System (PDLS), compuesto por los faros Bi-Xenón con faros de carretera halógenos suplementarios, sistema limpia-lavafaros y regulación dinámica automática del alcance del haz pro-



porcionan un alumbrado uniforme de la calzada, tanto con luces de cruce como de carretera.

La luz de curva dinámica gira hacia el interior de la curva los faros principales con arreglo al ángulo de viraje y a la velocidad de circulación. En pocas palabras,

al entrar en una curva, la iluminación se anticipa al propio vehículo.

Otra función más: el control de la luz de cruce en función de la velocidad. En los sistemas de alumbrado adaptativo se puede variar el límite del alcance máximo de la luz de cruce y de la intensidad luminosa en función de la velocidad de

circulación. Esta función es ejecutada en dos etapas por el PDLS de forma automática. La etapa 1 corresponde al ajuste básico, en ciudad, por ejemplo. La etapa 2 está concebida para trayectos a velocidades superiores, como en autopista. Otra función del PDLS es la luz de visibilidad reducida. Se activa al conectar los pilotos antiniebla y reduce la reflexión en caso de malas condiciones de visibilidad.



Asistente de alumbrado.

De serie en los nuevos modelos Boxster: un asistente de alumbrado. El sistema cambia (en función de la luminosidad) automáticamente entre luz diurna y luz de cruce.

- 1 Diseño nocturno de la parte delantera
- 2 Diseño nocturno de la parte trasera
- 3 Luz de marcha atrás
- 4 Luz de freno
- 5 Luz de marcha atrás e intermitentes



Se puede vivir el instante y, pese a ello, pensar siempre en el mañana.

Medio ambiente.

La diversión al volante requiere un medio ambiente intacto. O dicho de otro modo: requiere responsabilidad. En la época del cambio climático global, en la que prolifera en particular la polémica sobre las emisiones de CO₂, todo constructor de automóviles se plantea la cuestión de qué respuesta puede ofrecer en materia de preservación del medio ambiente. La nuestra cuenta con una larga tradición. Y se expresa en estos términos: una elevada potencia con una gran eficiencia. O, más bien, Intelligent Performance.

Porsche redujo el consumo de combustible un porcentaje de dos dígitos en todas

las series actuales en comparación con las anteriores. Incrementando las prestaciones al mismo tiempo. Tal logro se ha conseguido con una propulsión eficiente (con la inyección directa de gasolina (DFI) y VarioCam Plus, por ejemplo), arquitectura ligera, aerodinámica optimizada y reducidas pérdidas por fricción de rodadura.

La propia gestión medioambiental aplicada en Weissach pretende garantizar un alto grado de compatibilidad medioambiental. Aquí es donde se afinan los desarrollos desde la perspectiva ecológica. El objetivo: potencia, pero en lo posible no en detrimento del medio ambiente. La conse-

guimos con Intelligent Performance. También en el Boxster.

Depuración de gases de escape.

Los vehículos de Porsche demuestran que incluso los automóviles deportivos de gran potencia pueden alcanzar unos moderados valores de consumo y emisiones en su respectiva categoría.

Esto se consigue, por una parte, gracias al aprovechamiento eficiente del combustible con tecnologías como la función automática de arranque y parada, la gestión térmica, el sistema de recuperación de energía, la inyección directa de gasolina, la navega-

ción a vela y el VarioCam Plus en combinación con el cambio PDK opcional.

Por otra, unos catalizadores de nuevo desarrollo se ocupan de la eficiente depuración de los gases de escape. La regulación lambda estéreo controla y vigila por separado ambas bancadas de cilindros. Dos sondas lambda regulan, junto con la electrónica del motor y las válvulas de inyección, la composición de los gases individualmente para cada tramo de escape. Otra sonda lambda por cada bancada de cilindros vigila la transformación de los contaminantes en el respectivo catalizador.

Puede consultar los datos de consumo y emisiones de CO₂ en la página 127.



Consumo y reciclaje.

En Porsche, la arquitectura ligera inteligente es algo que se presupone, ya desde 1948. Por motivos técnicos. Y ecológicos. Esta combinación es el fundamento para unos reducidos valores de consumo sin renunciar a unas extraordinarias prestaciones.

Técnicas, por la elevada proporción de aluminio, magnesio, plásticos y planchas de acero de alta resistencia en diversos componentes. Los materiales utilizados han sido seleccionados para soportar las respectivas cargas y son en conjunto más ligeros que el acero convencional. Así, en la estructura bruta de carrocería de los nuevos modelos Boxster cerca del 46 % es aleación ligera.

Ecológicas, ya que todas las materias primas son seleccionadas rigurosamente y solo se utilizan avanzados componentes compatibles con el medio ambiente. Todas las materias primas de aleación ligera poseen un alto grado de reciclabilidad. Todos los componentes de plástico están perfectamente identificados para su posterior reciclado y clasificación. La

reducción de las variantes de plásticos amplía aún más esas posibilidades. Los reciclados plásticos son empleados en todas aquellas partes donde se cumplen las exigencias técnicas.

En pocas palabras, el nuevo Boxster puede ser reutilizado hoy en día hasta aproximadamente el 95 %.

Porsche utiliza principalmente esmaltes al agua compatibles con el medio ambiente. Porque la preservación del medio ambiente no comienza en Porsche al final de la vida del vehículo. Sino desde los comienzos de su diseño y desarrollo.

Combustible.

Los dos modelos Boxster están concebidos para combustibles con una proporción del 10 % de etanol. El etanol mejora el balance de CO₂, ya que el biocombustible es obtenido a partir de cultivos vegetales renovables, que absorben CO₂ de la atmósfera para su crecimiento. En el sis-

tema de combustible hemos minimizado la emisión de hidrocarburos. El filtro de carbón activo contribuye a ello tanto como el material multicapa del depósito de combustible. Todas las tuberías conductoras de combustible son de material sintético multicapa, acero o aluminio.

Mantenimiento.

Los intervalos de mantenimiento largos ofrecen claras ventajas para el propietario: menores costes de mantenimiento y un gran ahorro de tiempo. Para el medio ambiente: el cuidadoso y ecológico tratamiento de los recursos de servicio y las piezas de desgaste. Puede consultar los intervalos de mantenimiento concretos en la lista de precios adjunta.

Habitabilidad



El techo más hermoso que se puede tener sobre la cabeza sigue siendo el cielo.

Interior y confort.

Al fin y al cabo, la pasión por la libertad surge también de nuestro interior. Sólo es cuestión de coherencia que el interior de los nuevos modelos Boxster constituya toda una declaración en materia de independencia.

La forma del puesto de conducción sigue una dirección clara: hacia delante. La consola central ascendente integra a la perfección al conductor en el vehículo. Permite un recorrido extremadamente corto de la mano entre la palanca selectora y el volante, lo que le permitirá cambiar con rapidez deportiva.

En el interior del habitáculo, magníficamente dimensionado, predomina la liviandad. Ofrece suficiente espacio para el

conductor. Y para el confort. Los elementos de mando concretos se caracterizan por su excelente legibilidad y ergonomía. De este modo, la mayoría de las funciones ofrecen un confort de mando intuitivo.

El sistema de audio CDR de serie proporciona, en combinación con el Sound Package Plus opcional, un sonido impresionante y se puede manejar fácilmente por medio de una pantalla táctil. El sistema de sonido envolvente BOSE®, que cuenta con ocho canales de amplificación, diez altavoces y una potencia total de 445 vatios, ofrece una auténtica experiencia acústica.

De lujo. Lo mismo puede decirse de los materiales. Los detalles en color plata confieren al interior un elegante ambiente. Por ejemplo, en la moldura decorativa del salpicadero y de la consola central, los abridores de las puertas, el cierre de la guantera, el marco de los difusores laterales y centrales, o la pletina con la denominación de modelo en la consola central.

Tan deportivos como elegantes: el aro del volante, la palanca de cambio o selectora, así como las inserciones de las puertas están tapizadas en cuero, conformando así una equilibrada combinación de diseño y funcionalidad. Típicamente Porsche. En el Boxster S el reposabrazos de las puertas y el compartimento de la consola central también están tapizados en cuero.

Y si desea más elegancia deportiva, puede equipar también el interior con el paquete opcional de cuero. Naturalmente, también hay disponible con carácter opcional un extenso equipamiento de cuero.

1 Boxster S con el equipamiento de cuero natural en Rojo Carrera, cambio PDK y otros equipamientos personalizados procedentes, entre otros, de la oferta Porsche Exclusive





Paquete de cuero.

¿Se puede ser todavía más elegante? Con el paquete de cuero opcional revalorizará el interior de su nuevo Boxster con un tapizado adicional de cuero. El paquete incluye la visera de los instrumentos, la tapa del compartimento de la consola central, las bandas centrales de los asientos, así como los flancos y los reposaca-

bezas de los asientos, los reposabrazos de las puertas y los tiradores de éstas. Estos elementos están provistos, en el paquete de cuero, de un moldura decorativa de color plata, que viene a resaltar la dinámica apariencia del diseño.

Puede elegir entre un purista equipamiento a juego en los colores de serie Negro,

Gris Platino, Beige Luxor y Azul Yate. O bien puede contemplar otras combinaciones de colores, como la combinación Gris Ágata y Gris Pebble¹⁾ o la combinación especialmente disponible con el paquete de cuero Gris Ágata y Oro Lima. Los elementos de cuero (en los asientos la banda central) se han mantenido en ambos equipamientos en color de contraste.

Instrumentos.

Incluso el más indescriptible impulso de progresión es mensurable: los tres instrumentos circulares de los nuevos modelos Boxster le proporcionan todo aquello que precisa para ello. El cuentarrevoluciones con velocímetro digital está emplazado en el centro. Su esfera es de color aluminio en el Boxster S, y en el Boxster de un

purista color negro. A la izquierda, el velocímetro analógico con el indicador digital del cuentakilómetros parcial y global.

Una novedad es la representada por la pantalla a color TFT de 4,6 pulgadas y alta resolución, alojada en el instrumento circular de la derecha. Suministra constantemente al conductor los datos

del ordenador de a bordo, le informa sobre la configuración de comunicación y audio, posibilita ajustes personalizados del vehículo, le comunica mensajes de advertencia como los relacionados con el opcional sistema de control de presión de neumáticos (RDK) o representa, en combinación con el opcional PCM, la cartografía del sistema de navegación.

- 1 Paquete de cuero Gris Ágata y Oro Lima
- 2 Instrumentos del Boxster
- 3 Instrumentos del Boxster S

¹⁾ No disponible adicionalmente antes de 07/2012: combinación de colores Gris Ágata y Naranja Ámbar



Volantes.

Usted mismo lo tendrá siempre entre las manos. Y para que siga siendo así, todos los volantes equipan un aro tapizado en cuero liso de excelente tacto y una extraordinaria ergonomía. El recorrido entre el volante y la palanca de cambio es muy corto. Para cambiar rápidamente de forma deportiva.

Los asientos de ajuste eléctrico integral y disponibles opcionalmente incluyen un volante ajustable eléctricamente y una función de memoria. Para mayor confort aún.

Volante deportivo.

El volante deportivo de tres radios de serie es ajustable hasta 40 mm en profundidad y en altura, respectivamente. El aro del volante está tapizado en cuero liso. En combinación con el cambio PDK opcional, el volante dispone de otras dos ergonómicas teclas deslizantes. Una presión con el pulgar y el PDK cambia a

una marcha superior. Tirando con el dedo índice el PDK reduce de marcha. Al margen de la mano, izquierda o derecha, con que lo haga.

Con el paquete opcional Sport Chrono y el cambio PDK se incorpora un indicador adicional sobre el módulo de airbag, que muestra la activación de SPORT, SPORT PLUS y Launch Control.

El volante multifunción de carácter opcional ofrece un confort de mando adicional, con cuatro teclas de función y dos reguladores de rodillo. De este modo se pueden manejar cómodamente muchas funciones de audio, telefonía y navegación.

Volante SportDesign.

Visualmente el volante SportDesign disponible con carácter opcional se diferencia por su llamativo diseño de radios dobles. Se mantiene seguro entre las manos también en conducción deportiva.

En combinación con el PDK, el volante dispone de dos levas de cambio de aleación ligera maciza, que se encuentran ergonómicamente alojadas detrás de los radios derecho e izquierdo del volante. Tirando hacia la derecha, el PDK cambia a la siguiente marcha superior. Tirando hacia la izquierda, el PDK reduce de marchas.

En combinación con las opciones del paquete Sport Chrono y el cambio PDK, la activación de las funciones SPORT, SPORT PLUS y Launch Control (asistente de salida) se visualiza en los radios izquierdo y derecho del volante.

Aro calefactable.

El sistema de calefacción disponible opcionalmente en el volante deportivo y el volante multifunción ofrece más confort los días fríos. Por medio de una tecla de mando en el volante, el aro adquiere una agradable temperatura. De este

modo, tampoco los días más fríos suponen obstáculo alguno a la experiencia de conducción con la capota abierta.

- 1 Volante SportDesign
- 2 Volante deportivo
- 3 Volante multifunción
- 4 Volante SportDesign con levas de cambio en combinación con el cambio PDK



Sentarse: sí.
Mantener los pies quietos: no.

Asientos.

Asientos deportivos.
Los asientos deportivos de serie son confortables y ofrecen también una excelente sujeción en los tramos de curva más dinámicos. La banda central de los asientos está tapizada en Alcantara, un material que ha demostrado ya en el deporte del motor que soporta perfectamente elevadas solicitudes. Los asientos están equipados de serie con ajuste eléctrico del respaldo, así como regulación mecánica longitudinal y de altura.

Asientos deportivos Plus.
Los asientos deportivos Plus, disponibles opcionalmente, están tapizados en cuero liso. Además, los flancos de la banqueta de asiento y del respaldo cuentan con un

acolchado deportivo y duro, y ofrecen una mejorada sujeción lateral. El casco del respaldo, que llega hasta el reposacabezas, está esmaltado en Gris Plata Metalizado. De ofrecer una posición óptima se ocupan el ajuste eléctrico del respaldo y el ajuste mecánico longitudinal y de altura.

Asientos deportivos completamente eléctricos.

¿No desea renunciar al confort mientras practica deporte? Los asientos deportivos completamente eléctricos, disponibles opcionalmente, permiten ajustar la altura del asiento y la inclinación del respaldo, así como la inclinación y profundidad de la banqueta de asiento. A ello hay que añadir la regulación longitudinal y los apoyos

lumbares de cuatro posiciones. También el volante es regulable eléctricamente. La función de memoria incluye los dos retrovisores exteriores y todos los ajustes del asiento del conductor, así como los ajustes del volante, luces, limpiaparabrisas, climatización automática bizona (opcional), bloqueo de puertas, PCM (opcional) y cuadro de instrumentos.

Asientos deportivos Plus adaptables.
La combinación ideal de deporte y confort: los asientos deportivos adaptables Plus, disponibles opcionalmente. Con el ajuste completamente eléctrico de 18 posiciones puede adaptar óptimamente los asientos a sus necesidades en relación con la altura del asiento, la inclinación

del asiento y del respaldo, el reacondicionado de la superficie del asiento, el ajuste longitudinal y el apoyo lumbar de cuatro posiciones. El volante también puede ajustarse de forma electrónica.

Además, se pueden regular por separado los flancos del asiento y del respaldo, para proporcionar un magnífico confort al circular por carreteras repletas de curvas. Incluye igualmente la memorización de todas las posiciones del asiento (excepto flancos) del conductor, así como la posición del volante y de los retrovisores exteriores. A ello hay que añadir los ajustes de las luces, los limpiaparabrisas, la climatización automática bizona (opcional), el bloqueo de puertas, el PCM (opcional) y el cuadro de instrumentos.

Calefacción y ventilación de asiento.
Todos los asientos pueden equipar opcionalmente una calefacción de asiento, que comprende la superficie del asiento, el respaldo y los flancos.

Opcionalmente también puede equipar todos los asientos con un sistema de ventilación (sólo en combinación con la calefacción de asiento). Mediante la ventilación activa de las bandas centrales del asiento y del respaldo, ambas perforadas, así como la aireación pasiva de los flancos, se genera una corriente de aire que disipa la humedad de la transpiración y proporciona así un clima agradable y seco en el asiento, incluso en condiciones de mucho calor exterior.

Asientos para niños.
Para los más jóvenes acompañantes en el Boxster puede equipar opcionalmente una preinstalación de asiento infantil ISOFIX. Combinado con la posibilidad de desconectar el airbag del lado del acompañante.

- 1 Asiento deportivo de serie
- 2 Asiento deportivo Plus
- 3 Asiento deportivo completamente eléctrico
- 4 Asiento deportivo Plus adaptable con calefacción y ventilación eléctricas opcionales



Una cosa es decirle adiós a lo cotidiano.
Pero no a la utilidad práctica en la vida cotidiana.

Otros equipamientos de confort.

Sistema de aire acondicionado.

El sistema de climatización con filtro de carbón activo es de serie. El filtro retiene las partículas de polvo, el polen y los malos olores. El campo de ventilación es grande y la climatización es silenciosa y efectiva.

Sistema automático de climatización de 2 zonas.

El sistema automático de climatización bizona con campo de ventilación ampliado y regulación independiente de la temperatura para conductor y acompañante se encuentra disponible opcionalmente. Los estilos de climatización: suave, normal e intenso.

El control automático de recirculación mide permanentemente la calidad del aire, reduce la humedad ambiental y conmuta

en caso necesario de la modalidad de ventilación exterior a la de recirculación de aire. Otra función más: puede utilizar el calor residual del motor para caldear el habitáculo. Con el encendido desconectado. Durante casi 20 minutos.

Compartimentos.

Los ingeniosos compartimentos ofrecen mucho espacio: la guantera con cierre a llave, el compartimento con enchufe debajo del reposabrazos de la parte posterior de la consola central, o bien el compartimento abierto de la zona anterior que, en combinación con el paquete de fumador, cumple la función de cenicero con tapa. También ofrecen confort los dos compartimentos de las puertas, la red portaobjetos del espacio apoyapiés del lado del acompañante, las perchas en

los reversos de los respaldos de los asientos y dos prácticos sujetavasos alojados encima de la guantera.

Paquete de iluminación de diseño.

El paquete de iluminación de diseño, disponible opcionalmente, comprende una iluminación atenuable con tecnología de diodos luminosos en los paneles de las puertas, la consola de techo y el espacio apoyapiés. Los dos maleteros también incluyen, en combinación con el paquete de iluminación de diseño, lámparas de diodos luminosos.

Alumbrado automático de bienvenida a casa.

Al abrir o cerrar el vehículo con el mando a distancia de la llave, se enciende automáticamente la luz de conducción diurna

de diodos luminosos durante un intervalo de tiempo limitadamente variable.

Lunas de ventanillas con recubrimiento hidrófugo.

Las ventanillas de las puertas disponen de lunas con superficie hidrófuga. Este recubrimiento repele eficazmente el agua y, sobre todo, la suciedad, ya que impide que ésta se adhiera. Esto implica una visibilidad mejorada, incluso con mal tiempo.

- 1 Compartimentos de puerta
- 2 Sujetavasos
- 3 Climatización
- 4 Sistema automático de climatización bizona
- 5 Compartimento abierto de la consola central





Retrovisores exteriores e interior.

De serie en los nuevos modelos Boxster: retrovisores exteriores de regulación eléctrica y calefactados.

Con carácter opcional están disponibles retrovisores exteriores plegables eléctricamente con iluminación zonal de puertas en el lado del conductor y del acompañante. Mejoran la visibilidad del camino hacia el vehículo, por ejemplo.

Hay disponibles igualmente con carácter opcional un retrovisor interior y retrovisores exteriores con dispositivo antideslumbrante automático, así como un sensor de lluvia integrado en el parabrisas.

ParkAssistent.

Una vez introducida la marcha atrás y al aproximarse a un obstáculo, el ParkAssistent opcional le advierte de ello por medio de una señal acústica.

También puede equipar opcionalmente el asistente de aparcamiento en la zona delantera. Los sensores de ultrasonido se encuentran discretamente integrados en los carenados trasero y delantero. La distancia con respecto al obstáculo se representa tanto acústica como gráficamente en la vista en perspectiva cenital del vehículo en la pantalla central del sistema de audio CDR o del PCM opcional.

HomeLink® (apertura de portón de garaje).

El abridor de puerta de garaje de libre programación, disponible opcionalmente, se encuentra integrado en la consola de techo y permite manejar por radiocontrol hasta tres portones de garaje, además de conectar el alumbrado o la instalación de alarma.

Seguridad antirrobo.

Los nuevos modelos Boxster cuentan de serie con un inmovilizador con código de

transpondedor. El Boxster S está equipado de serie con un sistema de alarma con control de acceso por contacto con la piel exterior del vehículo. Además se puede equipar también un control del habitáculo por radar, que protege el interior del vehículo con la capota cerrada.

Puede equipar su Boxster opcionalmente con una combinación de sistema de alarma y control interior del habitáculo por radar.

Porsche Vehicle Tracking System (PVTS).

Con carácter opcional puede disponer de fábrica de una preinstalación para el posterior montaje del Porsche Vehicle Tracking System (PVTS) del programa Porsche Tequipment. Este sistema permite la localización de un vehículo robado en amplias zonas de Europa. La preinstalación incluye un cableado especial y un sensor de inclinación para el sistema de alarma.

Dos maleteros.

Los dos maleteros son una prueba más de la armónica y renovada combinación entre el espíritu deportivo y la aptitud para la vida diaria del Boxster: El delantero tiene una capacidad de 150 litros, el trasero de 130 litros, tanto con la capota abierta como cerrada. Ambos están enmoquetados. Los capós de los maleteros son de aluminio. El agente refrigerante y el aceite motor pueden rellenarse cómodamente a través de las dos tapas de servicio del maletero trasero.

En el catálogo Porsche Design Driver's Selection encontrará una selección de las maletas y bolsas más apropiadas.

1–3 Variantes de carga con piezas de equipaje del programa Porsche Design Driver's Selection (piezas de equipaje de las series PTS AluFrame y PTS Soft Top.)



Capota completamente eléctrica.

¿No existe sensación de libertad a golpe de botón? Rebatido. Los nuevos modelos Boxster cuentan de serie con una capota íntegramente eléctrica. Con el motor en marcha la apertura y cierre de la capota sólo precisa aproximadamente 9 segundos, a velocidades no superiores a

50 km/h. En parado se puede incluso abrir y cerrar a distancia con la llave del vehículo.

La estructura plana y ligera de la capota, de nueva configuración, adopta elegantemente el trazado de líneas de los modelos Boxster, resaltando así la nueva y estirada

línea lateral como elemento esencial de diseño. La transición de la capota hacia la parte trasera de la carrocería es fluida. La forma especialmente enérgica de la silueta expresa una elevada dinámica, que además cuenta con excelentes propiedades aerodinámicas.

La capota se guarda de forma compacta encima del compartimento motor, sin afectar al volumen del maletero trasero. El mecanismo de la capota opera de forma absolutamente silenciosa. El moderno material antiacústico de la capota es robusto y atenúa los ruidos del exterior. La gran luneta trasera de

vidrio es calefactable y resistente a los arañazos, lo que le permitirá seguir disfrutando de la libertad incluso aunque el tiempo no acompañe.

Panel cortavientos.

También hay disponible con carácter opcional un panel cortavientos que reduce las turbulencias en la zona de la cabeza y se instala fácilmente en los arcos antivuelco.

1 Panel cortavientos
2-4 Capota

Ya le hemos mostrado que aspecto tiene el rock 'n' roll. Ahora desea saber cómo suena.

Audio y comunicación.

Sistema de audio CDR.

El complemento perfecto al denso sonido del motor de los nuevos modelos Boxster: el sistema de audio CDR. Posee una pantalla a color de 7 pulgadas, táctil, con la que puede gestionar de forma rápida y sencilla las más importantes funciones y menús.

La radio-CD integrada, con doble sintonizador de FM y RDS, 30 posiciones de memoria, autostore dinámico y regulación del volumen en función de la velocidad, incluye un sistema de sonido con cuatro altavoces y una potencia de 2 x 25 vatios.

Pero también puede combinar opcionalmente el sistema de audio CDR con el Sound Package Plus (pág. 99) o el sistema de sonido envolvente BOSE® (pág. 100). Para una experiencia acústica aún más intensiva.

Porsche Communication Management (PCM), inc. módulo de navegación.

El PCM es el sistema central de información y comunicación. Potente, versátil y, pese a ello, sencillo de manejar.

En el centro figura la pantalla táctil de alta resolución y 7 pulgadas de tamaño.

Como es habitual, también cuenta con pulsador/selector. La radio tiene 42 posiciones de memoria, un doble sintonizador de FM con función RDS-Diversity, que busca constantemente en segundo plano la frecuencia de mejor recepción de la emisora elegida, así como, por ejemplo, autostore dinámico.

El reproductor de CD/DVD de audio reproduce música de discos CD y DVD de audio y es compatible con el formato MP3. Además, es posible la reproducción de audio de DVD de vídeo. El cargador de CD/DVD, integrado en el PCM y disponible

con carácter opcional, admite hasta seis discos CD o DVD.

Con el módulo de navegación, que cuenta con un disco duro de alta velocidad, incluido en el PCM puede escoger entre la vista cartográfica perspectivista o la bidimensional. En algunas áreas también es posible la representación en 3D del entorno y los edificios. En la modalidad de pantalla dividida se puede visualizar, además de la sección actual del mapa, una lista con pictogramas sobre la siguiente maniobra de circulación.

1, 3 Porsche Communication Management (PCM), inc. módulo de navegación
2 Sistema de audio CDR





Libro de rutas electrónico para PCM.

El PCM se encuentra disponible opcionalmente con un libro de rutas electrónico, que registra automáticamente el kilometraje, el trayecto recorrido, la fecha y la hora, así como la dirección de partida y de destino. Una vez leídos los libros de rutas en el PCM por medio de la interfaz

USB o la interfaz Bluetooth®, los datos se pueden evaluar cómodamente en el ordenador de casa con el software adjunto. El software cumple los requisitos de la administración tributaria alemana en relación con la documentación de los sistemas automáticos de registro de rutas.

Sintonizador de TV para PCM.

Un sintonizador de TV disponible opcionalmente permite recibir la señal de televisión digital (DVB-T) en abierto, proporcionando entretenimiento en aquellas raras ocasiones en que su Boxster no se encuentre en movimiento. Por razones de seguridad, no es posible visualizar la imagen de TV con el vehículo en marcha.

Mando por voz para PCM.

Generalmente le gusta decir directamente lo que quiere. Prácticamente todas las funciones del PCM se pueden manejar mediante el mando por voz opcional, que cuenta con introducción de palabras completas. En general, se puede pronunciar cada punto de menú tal como aparece visualizado en pantalla. El mando por

voz reconoce los comandos o secuencias numéricas con independencia del hablante. Proporciona confirmaciones acústicas y guía al usuario a través de las funciones. No es necesario el adiestramiento del sistema.

Módulo telefónico para PCM.*

El módulo telefónico GSM de banda cuádruple, de carácter opcional, ofrece un

elevado confort de uso y una calidad de sonido optimizada. Puede introducir directamente su tarjeta SIM en el lector de tarjetas SIM integrado en el PCM y sostener una conversación telefónica por medio del dispositivo manos libres. O de forma más cómoda aún: con la conexión Bluetooth® de su teléfono móvil a través de SIM-Access Profile (SAP). Tras el aco-

plamiento automático se desconecta la antena de su teléfono móvil con el fin de ahorrar batería y se recurre a la antena exterior del vehículo. Dependiendo del teléfono móvil, no sólo tendrá acceso a los números de su tarjeta SIM, sino también a los de la memoria interna. El mando tiene lugar igualmente, dependiendo del teléfono móvil, a través del PCM, el volante multifunción opcional o el

mando por voz también opcional. Puede dejar tranquilamente su teléfono móvil en la chaqueta.

* Notas: véase la página 116.

- 1 Libro de rutas electrónico para PCM
- 2 Sintonizador de TV para PCM
- 3, 4 Mando por voz para PCM
- 5 Módulo telefónico para PCM
- 6 Auricular inalámbrico de mando para módulo telefónico



Además, también puede conectar vía Bluetooth® por medio del módulo telefónico aquellos teléfonos móviles que sólo soportan Handsfree Profile (HFP). En este caso, la conexión GSM tiene lugar básicamente a través de la antena del teléfono móvil. El PCM hace de dispositivo manos libres y el teléfono móvil se puede mantener oculto.

Puede equipar opcionalmente el módulo telefónico con auricular de mando inalámbrico, que se encuentra alojado en la consola central e incluye pantalla y teclado. Sin embargo, en una conexión Bluetooth® a través del Handsfree Profile (HFP) no se puede utilizar el auricular de mando.

Preinstalación de telefonía móvil para PCM y CDR.*

Para la conexión vía Bluetooth® de teléfonos móviles que sólo soportan el Handsfree Profile (HFP), se encuentra disponible con carácter discrecional la preinstalación de telefonía móvil. Al establecer la conexión a través de HFP, el sistema de audio CDR o el PCM operan únicamente como dispositivo manos libres. En este caso se puede mantener guardado el teléfono móvil. A través del sistema de audio CDR y del PCM se pueden manejar las funciones básicas del teléfono móvil. La conexión GSM tiene lugar básicamente a través de la antena del teléfono móvil.

Interfaz universal de audio para PCM y CDR.

En la guantera hay una interfaz AUX (para reproductores MP3 adecuados, por ejemplo) para el sistema de audio CDR. En conexión con el PCM opcional, se incluye además una conexión USB a la que puede conectar su iPod® o una memoria USB. El manejo tiene lugar igualmente de forma confortable y segura a través del PCM, el volante multifunción opcional o el mando por voz también opcional. Además, mediante la conexión USB puede descargarse los datos del indicador de rendimiento del paquete opcional Sport Chrono, así como del libro de rutas electrónico, también opcional.

Cargador de discos CD o CD/DVD.

Para el sistema de audio CDR hay disponible con carácter discrecional un cargador séxtuple de discos compactos integrado. Para el PCM opcional, un cargador de CD/DVD integrado con capacidad para seis discos. Ambos pueden reproducir música en formato MP3.

Sound Package Plus para PCM y CDR.

Para los oídos más exigentes: el Sound Package Plus, disponible opcionalmente.

Con una potencia total de 185 vatios ofrece una experiencia acústica perfectamente adaptada al habitáculo interior con un total de 7 altavoces. Los ajustes para la configuración acústica se adoptan con el sistema de audio CDR o por medio del Porsche Communication Management (PCM) de carácter opcional.

* Notas: véase la página 116.

- 1 Cargador de discos CD/DVD para PCM
- 2 Interfaz universal de audio (AUX) en combinación con el CDR
- 3 Interfaz universal de audio (AUX, USB para iPod®, por ejemplo) en combinación con el PCM



Sistema de sonido envolvente BOSE®. Marca el tono, en el sentido más propio del término. Se trata del sistema de sonido envolvente BOSE® disponible opcionalmente.

Especialmente desarrollado para Porsche y óptimamente adaptado al interior de los nuevos modelos Boxster, se puede combinar tanto con el Porsche Communication Management (PCM) opcional como con el sistema de audio CDR.

El sistema de sonido High-End dispone de ocho canales amplificadores. Diez altavoces, incluido un altavoz de graves de altas prestaciones (subwoofer activo),

oculto detrás del salpicadero, proporcionan una equilibrada configuración acústica y una potencia total de 445 vatios.

En combinación con el opcional Porsche Communication Management (PCM), el sistema de sonido envolvente BOSE® posibilita la reproducción de audio de discos DVD y, por tanto, el impresionante espectro acústico de las grabaciones digitales en formato 5.1. Por supuesto, también se pueden reproducir fuentes como discos CD o reproductores MP3, en estéreo. Y pulsando un botón en la modalidad envolvente, generada por la segunda tecnología patentada de BOSE® Centerpoint®.

La tecnología Audiopilot® Noise Compensation Technology, un sistema de compensación de ruidos perturbadores patentada por BOSE® para los sistemas de audio, mide constantemente con ayuda de un micrófono todos los ruidos que se producen en el interior del vehículo y adapta automáticamente la reproducción musical de tal modo que la sensación acústica es siempre uniforme. En cualquier situación de conducción. En tiempo real.

El resultado es un sonido equilibrado y de alta fidelidad, así como una fascinante experiencia acústica espacial de 360°.

1 Sistema de sonido envolvente BOSE®

1



Estilo libre



¿Estereotipo o tipo de carácter?

Personalización.

Los nuevos modelos Boxster confieren a la idea roadster un carácter completamente nuevo. Un carácter con aristas y cantos. Al que podrá dar el último pulido fino. Y eso directamente al encargarlo.

En las siguientes páginas le exponemos de forma resumida estos artículos, clasificados por apartados. Encontrará una información más detallada sobre los equipamientos personalizados y paquetes de equipamiento en la lista de precios adjunta.

La amplia gama de colores, por ejemplo, pone a su disposición todas las posibilidades para dar a su Boxster una mayor independencia. Puede elegir entre cuatro colores sólidos y siete colores metaliza-

dos, tres colores especiales, cuatro colores de capota y diez colores de interior. Incluso el paquete de cuero en las combinaciones de colores Gris Ágata y Gris Sílice o Gris Ágata y Oro Lima, así como el equipamiento de cuero en tono bicolor: una combinación de Gris Ágata y Gris Sílice.

Naturalmente, también puede encargar discrecionalmente su Boxster en prácticamente cualquier otro color. Obtendrá más información en el catálogo Porsche Exclusive Boxster. Aquí tiene también la posibilidad de personalizar su Boxster de modo aún más extenso y siguiendo sus deseos más personales, y hacer así de algo especial algo absolutamente único.

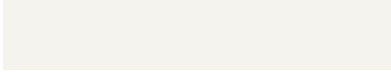
Por supuesto, también puede configurar personalmente su Porsche más adelante, con el programa de accesorios de Porsche Tequipment. Su Centro Porsche Oficial le asesorará gustosamente con todo lujo de detalles.

Con el Porsche Car Configurator en www.porsche.de puede previsualizar anticipadamente su color favorito en el propio vehículo y comprobar la impresión que le causa en concreto. Con este programa tendrá la posibilidad de componer por entero su personal modelo Boxster, con independencia del color o equipamiento adicional por los que opte.

1 Boxster con paquete de cuero Boxster en Gris Ágata y Oro Lima, PDK y otros equipamientos personalizados



Colores sólidos de exterior.



Blanco Carrara¹⁾



Amarillo Racing



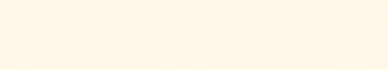
Rojo Guardia



Negro



Colores metalizados de exterior.²⁾



Platino Metalizado



Azul Aqua Metalizado



Azul Oscuro Metalizado



Caoba Metalizado



Marrón Antracita Metalizado



Gris Ágata Metalizado



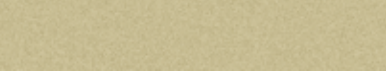
Negro Basalto Metalizado



Colores especiales de exterior.³⁾



Plata GT Metalizado



Oro Lima Metalizado



Coñac Metalizado



Colores de la capota.



Negro



Azul



Marrón



Rojo

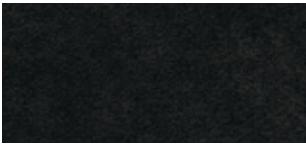
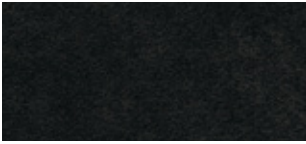
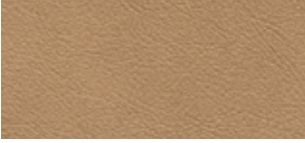
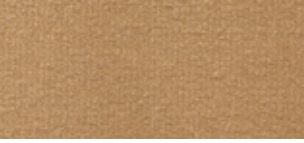
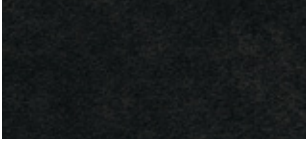
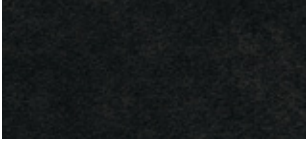


¹⁾ a partir de 07/2012 reemplazado por blanco
²⁾ no disponible adicionalmente antes de 07/2012: Rojo Amaranto Metalizado
³⁾ no disponible adicionalmente antes de 07/2012: Verde Esmeralda Metalizado



Colores de serie de interior.

Cuero sintético/Cuero ¹⁾/Esmalte flexible ²⁾

Color de interior.	Moqueta.	Techo interior.
		
Negro	Negro	Negro
		
Gris Platino	Gris Platino	Negro
		
Beige Luxor ¹⁾	Beige Luxor	Negro ¹⁾
		
Azul Yate	Azul Yate	Negro

Paquete de cuero ¹⁾, ²⁾, ³⁾, ⁵⁾ (también disponible en colores de serie)

Color de interior.	Moqueta.
	
Gris Ágata y Oro Lima	Gris Ágata
	
Gris Ágata y Gris Pebble	Gris Ágata

En la lista de precios adjunta encontrará una recomendación de fábrica sobre las combinaciones de colores.

¹⁾ En combinación con equipamiento de cuero o paquete de cuero en Beige Luxor: techo interior, revestimiento de pilares A, moldura de la rejilla de ventilación, viseras parasol en el color de interior.

²⁾ Esmalte flexible en el color del interior, revestimiento de pilares A, molduras de rejillas de ventilación, viseras parasol en Negro y estribo con lámina en el color del interior.

³⁾ Sigüientes componentes de cuero en Oro Lima o Gris Sílice: visera del cuadro de instrumentos, tiradores de puerta, bandas centrales de asientos, reposabrazos de paneles de puerta y tapa del compartimento de consola central.

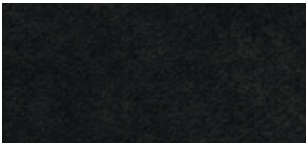
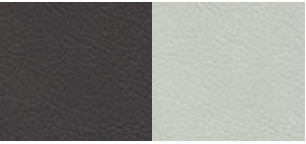
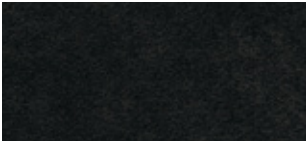
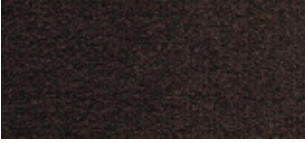
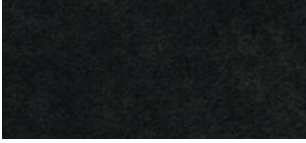
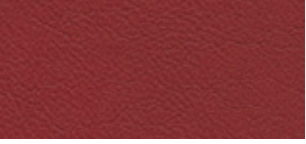
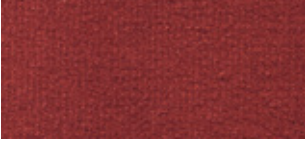
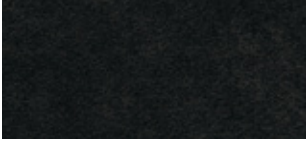
⁴⁾ Sigüientes componentes de cuero en Gris Ágata: salpicadero con visera de cuadro de instrumentos, aro del volante y módulo de airbag, sección superior de revestimientos de puertas, revestimiento de consola central. Componentes restantes en Gris Sílice.

⁵⁾ No disponible adicionalmente antes de 07/2012 para el paquete de cuero y paquete bicolor. Interior: combinación cromática Gris Ágata y Naranja Ámbar.

Colores especiales ²⁾, bicolor ²⁾, ⁴⁾, ⁵⁾ y cuero natural ²⁾

Interior.

Cuero/esmalte flexible

Color de interior.	Moqueta.	Techo interior.
		
Gris Ágata	Gris Ágata	Negro
		
Gris Ágata y Gris Pebble	Gris Pebble	Negro
		
Espresso	Espresso	Negro
		
Rojo Carrera	Rojo Carrera	Negro



Porsche Torque Vectoring (PTV) con bloqueo transversal mecánico del eje trasero, sólo en combinación con Porsche Active Suspension Management (PASM)



Faros Bi-Xenón, inc. PDLS



ParkAssistent, delante



ParkAssistent, trasero

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Exterior				
Pintura metalizada	o	o	Código	106
Colores especiales	o	o	Código	107
Colores personalizados	o	o	Código	–
Faros Bi-Xenón con Porsche Dynamic Light System (PDLS)	o	o	603	72, 110
Sin denominación de modelo	W	W	498	–
ParkAssistent trasero	o	o	635	91, 110
ParkAssistent delante y detrás	o	o	636	91, 110
Luna de parabrisas con franja parasol verde	o	o	567	–
Retrovisores exteriores replegables eléctricamente, incluida iluminación zonal de las puertas	o	o	748	91
Retrovisores exteriores e interior con dispositivo automático antideslumbrante y sensor de lluvia integrado	o	o	P13	91
Arcos antivuelco esmaltados	o	o	546	110
Arcos antivuelco en acabado aluminio	o	o	547	–
Panel cortavientos	o	o	551	93, 110

Los vehículos ilustrados en el capítulo Personalización incluyen en ocasiones otros equipamientos personalizados no descritos aquí. En caso de dudas al respecto, acuda a su Centro Porsche Oficial. Encontrará una información más detallada sobre los equipamientos personalizados y paquetes de equipamiento en la lista de precios adjunta.

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Motor, caja de cambios y chasis				
Cambio Porsche Doppelkupplung (PDK)	o	o	250	43, 111
Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)	o	o	450	54, 55
Porsche Active Suspension Management (PASM)	o	o	475	48, 111
Porsche Torque Vectoring (PTV) con bloqueo transversal mecánico del eje trasero, sólo en combinación con Porsche Active Suspension Management (PASM)	o	o	220	60
Servodirección electromecánica	o	o	658	51
Paquete Sport Chrono Turbo con apoyos dinámicos de la caja de cambios	o	o	639	63, 111
Sistema de escape deportivo ¹⁾	o	o	XLF	36

¹⁾ No disponible antes de 07/2012.

– No disponible o disponible como núm. I/opción con sobreprecio • de serie w opcional, disponible sin sobreprecio



Cronómetro (paquete Sport Chrono)



Indicador de fuerza G (paquete SportChrono)



Tecla SPORT PLUS (paquete Sport Chrono, tecla PASM)



Teclas deslizantes del cambio PDK en el volante multifunción



Palanca selectora PDK



Llanta Boxster S de 19 pulgadas



Llanta Carrera S de 20 pulgadas



Llanta Carrera Classic de 20 pulgadas



Llanta SportTechno de 20 pulgadas¹⁾



Llanta Carrera Classic de 20 pulgadas, tapabujes con insignia Porsche a color



Llanta Boxster S de 19 pulgadas, tapabujes con insignia Porsche a color

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Ruedas				
Llanta Boxster S de 19 pulgadas	○	●	400	52, 112
Llanta Carrera S de 20 pulgadas	○	○	423	112
Llanta Carrera Classic de 20 pulgadas	○	○	427	112
Llanta SportTechno de 20 pulgadas ¹⁾ con insignia Porsche a color	○	○	XRT	112
Tapabujes con insignia Porsche a color	○	○	446	112
Sistema de control de presión de neumáticos (RDK)	○	○	482	53

¹⁾ No disponible antes de 06/2012

Los vehículos ilustrados en el capítulo Personalización incluyen en ocasiones otros equipamientos personalizados no descritos aquí. En caso de dudas al respecto, acuda a su Centro Porsche Oficial. Encontrará una información más detallada sobre los equipamientos personalizados y paquetes de equipamiento en la lista de precios adjunta.

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Interior				
HomeLink® (apertura de portón de garaje)	○	○	608	91, 113
Control de velocidad	○	○	454	40, 113
Sistema automático de climatización bizona	○	○	573	88, 113
Asientos deportivos (eléctricos de dos posiciones)	●	●	–	86, 87
Asientos deportivos completamente eléctricos (14 posiciones eléctricas) con paquete de memoria, incl. ajuste eléctrico del volante	○	○	P06	86, 87, 113,
Asientos deportivos Plus (eléctricos de dos posiciones)	○	○	P04	86, 87
Asientos deportivos Plus adaptativos con paquete de memoria, incl. ajuste eléctrico del volante	○	○	P07	86, 87, 113
Calefacción de asiento			342	86, 113
Ventilación de asiento (sólo en combinación con calefacción de asiento)			541	86, 113
Calefacción de volante			345	85
Preinstalación de asiento infantil ISOFIX para asiento de acompañante			899	87, 113

– No disponible ○ disponible como núm. I/opción con sobreprecio ● de serie w opcional, disponible sin sobreprecio



HomeLink®



Control de velocidad



Paquete de memoria (asientos deportivos completamente eléctricos o asientos deportivos adaptables Plus)



Calefacción ventilación de asiento, sistema de climatización bizona



Conmutador de llave (ISOFIX para asiento de acompañante)



Paquete de iluminación de diseño



Iluminación ambiente



Alfombrilla



Paquete de fumador



Paquete de fumador

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Interior				
Sistema de alarma con control interior del habitáculo	o	–	534	91
Control del habitáculo	–	o	534	91
Preinstalación del Porsche Vehicle Tracking System (PVTS)	o	o	674	91
Paquete de iluminación de diseño	o	o	630	88, 114
Extintor	o	o	509	–
Paquete de fumador	W	W	583	114
Alfombrillas	o	o	810	114

Los vehículos ilustrados en el capítulo Personalización incluyen en ocasiones otros equipamientos personalizados no descritos aquí. En caso de dudas al respecto, acuda a su Centro Porsche Oficial. Encontrará una información más detallada sobre los equipamientos personalizados y paquetes de equipamiento en la lista de precios adjunta.

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Interior en cuero y cuero natural				
Asientos con secciones de cuero	o	o	946	–
Paquete de cuero	o	o	980	82, 108
Equipamiento de cuero en color de serie	o	o	Code	108
Equipamiento de cuero en color especial	o	o	Code	109
Equipamiento de cuero en color bitono	o	o	970	109, 115
Equipamiento de cuero natural	o	o	998	109, 115
Equipamiento de cuero en color personalizado	o	o	Code	–
Volante multifunción	o	o	844	84, 85
Volante SportDesign	o	o	840	84, 85



Equipamiento de cuero en cuero natural en Rojo Carrera y otros equipamientos personalizados procedentes, entre otros, del programa Porsche Exclusive.



Equipamiento de cuero en color bitono Gris Ágata y Gris Sílice, y otros equipamientos personalizados.



Sistema de audio CDR con cargador de discos CD opcional, séxtuple



Interfaz universal de audio (AUX)



Sistema de sonido envolvente BOSE®

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Audio y comunicación para vehículos con sistema de audio CDR				
Sistema de audio CDR con interfaz AUX ¹⁾	•	•	–	94, 99, 116
Cargador de CD, 6 discos ¹⁾	○	○	692	99, 116
Preinstalación de telefonía móvil ²⁾	○	○	619	99
Sound Package Plus	○	○	490	99
Sistema de sonido envolvente BOSE®	○	○	680	100, 116

¹⁾ Al reproducir discos CD de audio (CDR) o discos CD/DVD de audio (PCM) protegidos contra copia pueden sobrevenir problemas de reproducción no relacionados con la calidad de los equipos de audio.

²⁾ Preinstalación de telefonía móvil y módulo telefónico en modalidad HFP: El uso de teléfonos móviles en el interior del vehículo puede provocar un incremento de la intensidad de los campos electromagnéticos y, por tanto, implicar una mayor exposición de los pasajeros a la radiación. Si se utiliza un juego adaptador (cradle) se puede reducir la intensidad de campo en el interior del habitáculo del vehículo mediante la conexión a la antena exterior (dependiendo del acoplamiento concreto del juego adaptador para el teléfono móvil). Infórmese en el comercio minorista de accesorios sobre la disponibilidad de un juego adaptador para su teléfono móvil. El uso del módulo telefónico con el PCM via Bluetooth®, por conexión SAP o con la tarjeta SIM insertada evita la exposición a la radiación, ya que se utiliza en todo caso la antena exterior del vehículo. Puede obtener información sobre los teléfonos móviles compatibles en www.porsche.de, o bien en su Centro Porsche Oficial.

³⁾ Puede informarse acerca de la compatibilidad de los modelos de iPod® e iPhone® en su Centro Porsche Oficial.

⁴⁾ Para la recepción de señales de televisión digital (DVB-T) (si estuviera disponible).

Los vehículos ilustrados en el capítulo Personalización incluyen en ocasiones otros equipamientos personalizados no descritos aquí. En caso de dudas al respecto, acuda a su Centro Porsche Oficial. Encontrará una información más detallada sobre los equipamientos personalizados y paquetes de equipamiento en la lista de precios adjunta.

Denominación	Boxster	Boxster S	Núm. I	Página
Audio y comunicación para vehículos con PCM				
Porsche Communication Management (PCM), incl. módulo de navegación con interfaz AUX y USB ^{1), 3)}	○	○	P23	94, 99, 117
Cargador de CD/DVD, 6 discos ¹⁾	○	○	693	99
Libro electrónico de rutas	○	○	641	96, 117
Mando por voz	○	○	671	96, 117
Preinstalación de telefonía móvil ²⁾	○	○	618	97
Auricular inalámbrico de mando para módulo telefónico	○	○	669	97
Módulo telefónico ²⁾	○	○	666	99
Sintonizador de TV	○	○	676	96
Sound Package Plus	○	○	490	99
Sistema de sonido envolvente BOSE®	○	○	680	100, 116

– No disponible ○ disponible como núm. I/opción con sobreprecio • de serie w opcional, disponible sin sobreprecio



Porsche Communication Management (PCM), inc. módulo de navegación



Libro de rutas electrónico para PCM



Mando por voz para PCM



Interfaz universal de audio (AUX y USB para iPod®, por ejemplo)



Porsche Exclusive

Libertad de configuración: también una forma de exclusividad.

Aparte de las posibilidades de personalización expuestas en este catálogo, tiene la posibilidad de seguir refinando aún más su Porsche. A través de Porsche Exclusive. Directamente de fábrica. De forma perso-

nalizada y exclusivamente conforme a sus deseos. Tanto estética como técnicamente. Y tanto en el interior como en el exterior. Con materiales nobles. Y en la habitual calidad Porsche.

¿Cuál es nuestro principio fundamental? La producción artesanal a medida. En el

catálogo aparte de Exclusive Boxster encontrará las múltiples posibilidades de configuración que le ofrece Porsche Exclusive.

Su Centro Porsche Oficial resolverá gustosamente todas sus consultas sobre Porsche Exclusive, así como el Centro de

Atención al Cliente en Zuffenhausen en el teléfono +49 (0)711 911-25977. Tenga en cuenta que algunos equipamientos de Porsche Exclusive pueden implicar unos plazos de entrega más largos.

Porsche Car Configurator

La independencia comienza con una idea.

Buen gusto, personalidad, estilo. Usted decide en qué forma el nuevo Boxster se adapta mejor a su personalidad. Con el Porsche Car Configurator se puede hacer una idea inmediata del mismo. En su ordenador. Cinco pasos son suficientes para componer su Porsche.

Encontrará el Porsche Car Configurator en www.porsche.es.

Mein persönlicher Boxster S 2D 3D

☀ ☾

🏠 🔄 ▶

🚗 📄 🖨

► Serienausstattung
► Technische Daten
► Motorsound abspielen

Meine Optionen

📂 Laden
💾 Speichern
🖨 Drucken
📄 Wallpaper Download

1. Modelle ✓ 2. **Exterieur** 3. Interieur 4. Individualisierung 5. Mein Porsche Weiter ▶

Serienfarbe

■ ■ ■ ■

Metallicfarbe

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Sonderfarbe

■ ■ ■

Räder ⓘ

🔍 🔄 🔄 🔄 🔄

Räderzubehör

☐ Radnabenabdeckung ⓘ

☐ Reifendruckkontrollsystem (RDK) ⓘ

☐ Felgenstern lackiert in Exterieurfarbe Exclusive ⓘ

☐ Felgenstern lackiert in Schwarz Exclusive ⓘ

☐ Felgenstern lackiert in abweichender Exterieurfarbe Exclusive ⓘ

Porsche Driving Experience

Porsche Sport Driving School.

En Porsche no trabajamos únicamente en la evolución del automóvil deportivo. También en la de su piloto. Mover un vehículo por la calle de manera segura no constituye ningún problema. Pero, ¿dominar un automóvil deportivo en las situaciones límite de la dinámica de conducción? Le ayudamos a desarrollar su seguridad al volante y a perfeccionar sus habilidades en la conducción paso a paso.

Bajo la atenta supervisión de los experimentados instructores de Porsche. En su propio vehículo o en un vehículo de la Porsche Sport Driving School. En asfalto y fuera de él. Sobre circuitos internacionales. Sobre hielo o nieve. Le acompañamos desde el principio y le llevamos, si lo desea, por los distintos niveles de entrenamiento hasta conseguir la licencia para practicar el automovilismo de competición. Encontrará una información más detallada en www.porsche.de/sportdrivingschool

Porsche Travel Club.

Con el Porsche Travel Club las vacaciones comienzan a partir del primer segundo: nada más subirse. Escápese de la vida cotidiana y acompáñenos a algunas de las regiones más bellas del mundo. Sea nuestro huésped. Durante algunas horas o varios días, pero siempre con un acompañante impresionante: un Porsche. Una experiencia única, culminada con un exclusivo programa marco: Pernoctará en hoteles de primera categoría y disfrutará de la gastronomía de los mejores

restaurantes ubicados a lo largo de las rutas de viaje. En pocas palabras, con el Porsche Travel Club experimentará aquello que no se puede describir con palabras: la auténtica sensación de conducción de un Porsche

Infórmese en www.porsche.de/travelclub

Recogida en fábrica

El primer recorrido en su nuevo Porsche es un momento muy importante. Pero también esto se puede mejorar: con la recogida en fábrica de Porsche. Recoja su Porsche en Stuttgart-Zuffenhausen o en Leipzig y llévelo usted mismo al lugar que le corresponde: la carretera.

Primero le brindamos una mirada entre los bastidores de la producción de Porsche. En el marco de una visita a la fábrica será testigo de la precisión y delicadeza con que se crea un Porsche. Impresiones a

las que podrá pasar revista durante el almuerzo al que le invitaremos. El final con broche de oro: la entrega de su Porsche. Nuestros expertos le dedicarán todo el tiempo necesario y le aclararán, si lo desea, todos los detalles de su automóvil.

En realidad sólo queda una decisión que tomar: dónde desea recibir su nuevo Porsche. En Stuttgart-Zuffenhausen le espera un lugar lleno de tradición e historia. En el que puede sentir y vivir en cada esquina el mito de Porsche: con la visita

al museo de Porsche. Con legendarios vehículos extraídos de una historia de más de sesenta años de automovilismo deportivo.

¿Desea configurar su vehículo de forma algo más deportiva? Entonces le daremos la bienvenida en nuestra sede de producción de Leipzig. Su primera experiencia de conducción tendrá lugar directamente in situ. En un recorrido de prueba con un Porsche de la misma serie, al lado de un experimentado instructor. En carretera

sobre el circuito de pruebas certificado por la FIA. En pista todoterreno con un todoterreno Porsche en el circuito todoterreno propio de la casa.

¿Se ha decidido? Entonces, concierte una fecha de recogida con su Centro Porsche Oficial. Le ayudaremos encantados en la planificación de su viaje. Y obtendrá más información sobre las formalidades necesarias y las disposiciones específicas de cada país.



Panorama



Centro Porsche Oficial

Aquí le asesorarán fiablemente experimentados especialistas, quienes le ofrecerán una gran multiplicidad de servicios, recambios originales, accesorios y complementos de máxima calidad.



Porsche Assistance

Le ofrece un servicio de movilidad de lujo, fiable y exclusivo. Se beneficia del mismo automáticamente al adquirir un vehículo nuevo.



Porsche Financial Services

Fórmulas flexibles e innovadoras como Porsche Election o Porsche Leasing Election, complementadas por nuestro Renting de Marca y sin olvidarnos de la financiación y el leasing clásicos. Pídanos información escribiéndonos a financialservices@porsche.es.



Porsche Exclusive

Aquí encontrará muchas sugerencias de cómo refinar de fábrica su Porsche según a sus más personales ideas, ya se trate de cuestiones técnicas o estéticas. O de ambas. A mano en cualquier caso.



Porsche Tequipment

Nuestros accesorios, con los que puede reequipar su Porsche de forma completamente personalizada. Con productos perfectamente armonizados con su Porsche, que cuentan con plena garantía.



Porsche Design Driver's Selection

El programa de productos se caracteriza por su funcionalidad, calidad y diseño, al margen de que se trate de complementos Lifestyle, moda o de equipajes confeccionados especialmente a medida de su Porsche.



Porsche en internet

Experimente la fascinación Porsche también en internet en la página www.porsche.com.

Vehículos de re-estreno

Porsche Approved

Para conservar la fiabilidad y el valor del vehículo, garantizamos los máximos estándares de calidad Porsche. Y, de hecho, en todo el mundo. Con el sello de la garantía Porsche Approved.



Porsche Classic

Su socio para piezas originales, bibliografía técnica, venta de recambios y servicios de taller como mantenimiento, reparación y restauración de clásicos Porsche. Información: www.porsche.com/classic



»Christophorus«

Nuestra revista dirigida al cliente, de publicación bimensual. Con novedades, interesantes reportajes y entrevistas en torno a la marca Porsche.



Porsche Driving Experience

1. El Porsche Travel Club

Ofrece experiencias de conducción exclusivas, fascinantes viajes de aventuras e incentivos. En todo el mundo. Más información en +49 (0)711 911-23360. Correo electrónico: info@porschetravelclub.de



2. Porsche Sport Driving School

Aquí podrá mejorar su seguridad al volante en circuitos de competición nacionales e internacionales y también aprenderá a conocer mejor su Porsche. Más información en el teléfono +34 (0)91 203 56 30. Correo electrónico: sportdrivingschool@porsche.es



Clubes Porsche

Desde 1952 existen 620 Clubes Porsche en todo el mundo, con un total de 180.000 socios, que viven y divulgan los valores y la fascinación de la marca Porsche. Encontrará más información en el teléfono +49 (0)711 911-23252, o bien en www.porsche.com.



Museo Porsche

Más 80 vehículos lo conducirán por la impresionante historia de Porsche. Desde los comienzos hasta hoy. Entre ellos, iconos tales como el 356, el 911 y el 917 así como muchas piezas de exposición especiales. Expuestos en una atmósfera única.



Los nuevos catálogos de Porsche Exclusive, Porsche Tequipment, Porsche Design Driver's Selection y Porsche Driving Experience se encuentran a su disposición en su Centro Porsche Oficial.

Declaración de independencia.

Independencia. Para nosotros se trata en primer término de una sensación. Pero también del ideal al que tendemos: tener una mentalidad propia. Seguir el propio camino. Vivir la propia vida.

Y cómo se podría hacer mejor que con un roadster. Aquella idea que ponía siempre en el centro al espíritu libre. Los

símbolos de la libertad han ido cambiado a lo largo de los años. Pero pese a ello se los reconoce siempre al primer vistazo. Se sienten, se escuchan, se perciben. Ya en la siguiente curva.

El nuevo Boxster.
Declaración de independencia.



Reconocimiento

Datos técnicos.

	Boxster	Boxster S
Motor		
Número de cilindros	6	6
Cilindrada	2.706 cm³	3.436 cm³
Potencia (DIN) a un régimen de	195 kW (265 CV) 6.700 rpm	232 kW (315 CV) 6.700 rpm
Par motor máx. a un régimen de	280 Nm 4.500–6.500 rpm	360 Nm 4.500–5.800 rpm
Relación de compresión	12,5:1	12,5:1
Transmisión		
Propulsión	trasera	trasera
Caja de cambios manual	6 velocidades	6 velocidades
Cambio PDK (opcional)	7 velocidades	7 velocidades
Chasis		
Eje delantero	Eje de columnas de suspensión de arquitectura ligera	Eje de columnas de suspensión de arquitectura ligera
Eje trasero	Eje de columnas de suspensión de arquitectura ligera	Eje de columnas de suspensión de arquitectura ligera
Dirección	desmultiplicación variable, servodirección electromecánica	desmultiplicación variable, servodirección electromecánica
Circunferencia de giro	10,98 m	10,98 m
Frenos	mordaza fija de 4 émbolos en ejecución monobloque delante y detrás, discos perforados y autoventilados	mordaza fija de 4 émbolos en ejecución monobloque delante y detrás, discos perforados y autoventilados
Sistema de estabilización del vehículo	Porsche Sability Management (PSM) de desarrollo avanzado (incluido ABS 9.0)	Porsche Sability Management (PSM) de desarrollo avanzado (incluido ABS 9.0)
Sistema antibloqueo	ABS 9.0	ABS 9.0
Ruedas	Del.: 8 J x 18 ET 57, Tras.: 9 J x 18 ET 47	Del.: 8 J x 19 ET 57, Tras.: 9,5 J x 19 ET 45
Neumáticos	Del.: 235/45 ZR 18, Tras.: 265/45 ZR 18	Del.: 235/40 ZR 19, Tras.: 265/40 ZR 19

¹⁾ Según la normativa CE, la tara se según el vehículo con equipamiento de serie. Los equipamientos especiales incrementan dicho valor. En el valor indicado se han considerado 68 kg por el conductor y 7 kg por el equipaje.

²⁾ Los datos se han determinado con arreglo al método de medición Euro 5 (715/2007/EG, 692/2008/EG, 566/2011/EG y ECE-R 101) en el NCCE (Nuevo Ciclo de Circulación Europeo). Los datos especificados no se refieren a un vehículo en concreto ni forman parte de la oferta, ya que sirven exclusivamente de referencia a efectos comparativos entre los diversos tipos de vehículos. Puede obtener más información actualizada sobre los vehículos concretos en su Centro Porsche Oficial. Determinación del consumo basada en el equipamiento de serie. El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ de un vehículo no dependen solo de que el vehículo aproveche de forma eficiente el combustible, sino que se ve influido por el estilo de conducción y otros factores no técnicos. Los equipamientos especiales pueden influir en el consumo y en las prestaciones.

	Boxster	Boxster S
Tara	Cambio manual / cambio PDK	Cambio manual / cambio PDK
DIN	1.310 kg/1.340 kg	1.320 kg/1.350 kg
Según Directiva de la CE ¹⁾	1.385 kg/1.415 kg	1.395 kg/1.425 kg
Peso máximo autorizado	1.645 kg/1.675 kg	1.655 kg/1.685 kg
Prestaciones	Cambio manual / cambio PDK	Cambio manual / cambio PDK
Velocidad máxima	264 km/h/262 km/h	279 km/h/277 km/h
0–100 km/h	5,8 seg./5,7 seg.	5,1 seg./5,0 seg.
Paquete Sport Chrono (en combinación con PDK) 0–100 km/h	–5,5 seg.	–/4,8 seg.
0–160 km/h	13,1 seg./13,0 seg.	11,0 seg./10,9 seg.
Paquete Sport Chrono (en combinación con PDK) 0–160 km/h	– / 12,7 s	– / 10,7 s
Recuperación (80–120 km/h) 5ª velocidad	8,2 s / –	6,7 s / –
Recuperación (80–120 km/h)	– / 3,7 s	– / 3,1 s
Consumo / Emisiones ²⁾	Cambio manual / cambio PDK	Cambio manual / cambio PDK
Ciclo urbano en l/100 km	11,4 / 10,6	12,2 / 11,2
Ciclo extraurbano en l/100 km	6,3 / 5,9	6,9 / 6,2
Combinado en l/100 km	8,2 l/7,7 l	8,8 l/8,0 l
Emisiones CO ₂ en g/km	192/180	206/188
Dimensiones / coeficiente aerodinámico		
Longitud	4.374 mm	4.374 mm
Anchura	1.801 mm	1.801 mm
Altura	1.282 mm	1.281 mm
Batalla	2.475 mm	2.475 mm
Capacidad del maletero (VDA) delantero/trasero	150/130 l	150/130 l
Capacidad del depósito (volumen de repostaje)	aprox. 64 l	aprox. 64 l
Coefficiente aerodinámico	Cw = 0,30	Cw = 0,31

Índice

A		B		D		I				S		V			
Airbags	70	Boxster	22	Datos técnicos	126	Instrumentos	82	Motores	28	Porsche Driving Experience	120	Seguridad	68	VarioCam Plus	34
Alfombrillas	114	Boxster S	24	Depuración de gases de escape	75	Interfaz de audio, universal	99	Motor de 2,7 litros	30	Porsche Dynamic Light System		Seguridad antirrobo	91	Ventilación de asiento	86
Alumbrado automático				Dirección	50	Interfaz universal de audio	99	Motor de 3,4 litros	30	(PDLS)	72	Servodirección	51	Volantes	85
de bienvenida a casa	88	C		Direct Fuel Injection (DFI)	33	Interior	16, 80, 108	Motores boxer	28	Porsche Exclusive	118	Servodirección electromecánica	51	Volante multifunción	85
Apoyos de caja de cambios, dinámicos	64	Caja de cambios, 6 velocidades	43	Diseño	12	Inyección directa de gasolina (DFI)	33			Porsche Side Impact Protection		Sintonizador de TV para PCM	96	Volante deportivo	85
Apoyos dinámicos de caja de cambios	64	Calefacción de asiento	86					N		System (POSIP)	71	Sistema automático de climatización bizona	88	Volante SportDesign	85
Asientos	86	Calefacción de volante	85	E		L		Navegación a vela	44	Porsche Stability Management (PSM)	58	Sistema de admisión por resonancia	33		
Asientos deportivos Plus adaptables	86	Cambio Porsche Doppelkupplung (PDK)	43	Estructura de la carrocería	68	La idea Boxster	9			Porsche Torque Vectoring (PTV)	60	Sistema de alarma	91		
Asientos infantiles	87	Capota, completamente eléctrica	92	Exterior	12, 106	Libro de rutas, electrónico	96	P		Porsche Vehicle Tracking System					
Asientos deportivos	86	Cargador de CD/DVD	99	F		Lubricación por cárter seco integrada	34	Panel cortavientos	93	(PPTS)	91	Sistema de audio	94		
Asientos deportivos Plus	86	Chasis	48	Faros Bi-Xenón	72	Lubricación por cárter seco, integrada	34	Panorámica	122	Preinstalación de asiento infantil		Sistema de control de presión de neumáticos (RDK)	53		
Asientos deportivos completamente eléctricos	86	Climatización, bizona	88	Freno de estacionamiento eléctrico	57	Lunetas de ventanillas con recubrimiento hidrófugo	88	Pantalla TFT	83	Preinstalación de telefonía móvil	99	Sistema de escape	36		
Asistente de luces	73	Colores de exterior	106	Freno de estacionamiento, eléctrico	57			Paquete de cuero	82, 108	Protección antivuelco	70	Sistema de escape deportivo	36		
Audio y comunicación	94	Colores de interior	108	Frenos	55			Paquete de fumador	114			Sistema de gestión del motor	38		
Auricular de mando para módulo telefónico, inalámbrico	98	Combustible	77	Función automática de arranque y parada	39	M		Paquete de iluminación de diseño	88	R		Sistema de sonido			
		Compartimentos	88			Maleteros	91	Paquete Sport Chrono	63	Reciclaje	76	envolvente BOSE®	100		
		Concepto de alumbrado	72	G		Mando por voz para PCM	96	ParkAssistent	91	Recogida en fábrica	121	Sound Package Plus	99		
		Confort	80	Gestión térmica	36	Mantenimiento	40/77	Personalización	104	Reconocimiento	124				
		Consumo	76			Materias primas	76	Porsche Active Suspension Management (PASM)	48	Recuperación de la red de a bordo	40				
		Control de velocidad	40	H		Medio ambiente	75	Porsche Car Configurator	119	Retrovisores exteriores e interior	91	T			
				HomeLink®		Módulo de navegación	94	Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)	55	Ruedas	52	Tecla SPORT	38		
				(apertura de portón de garaje)	91	Módulo telefónico para PCM	97	Porsche Communication Management (PCM)	94			Transmisión	43		

